

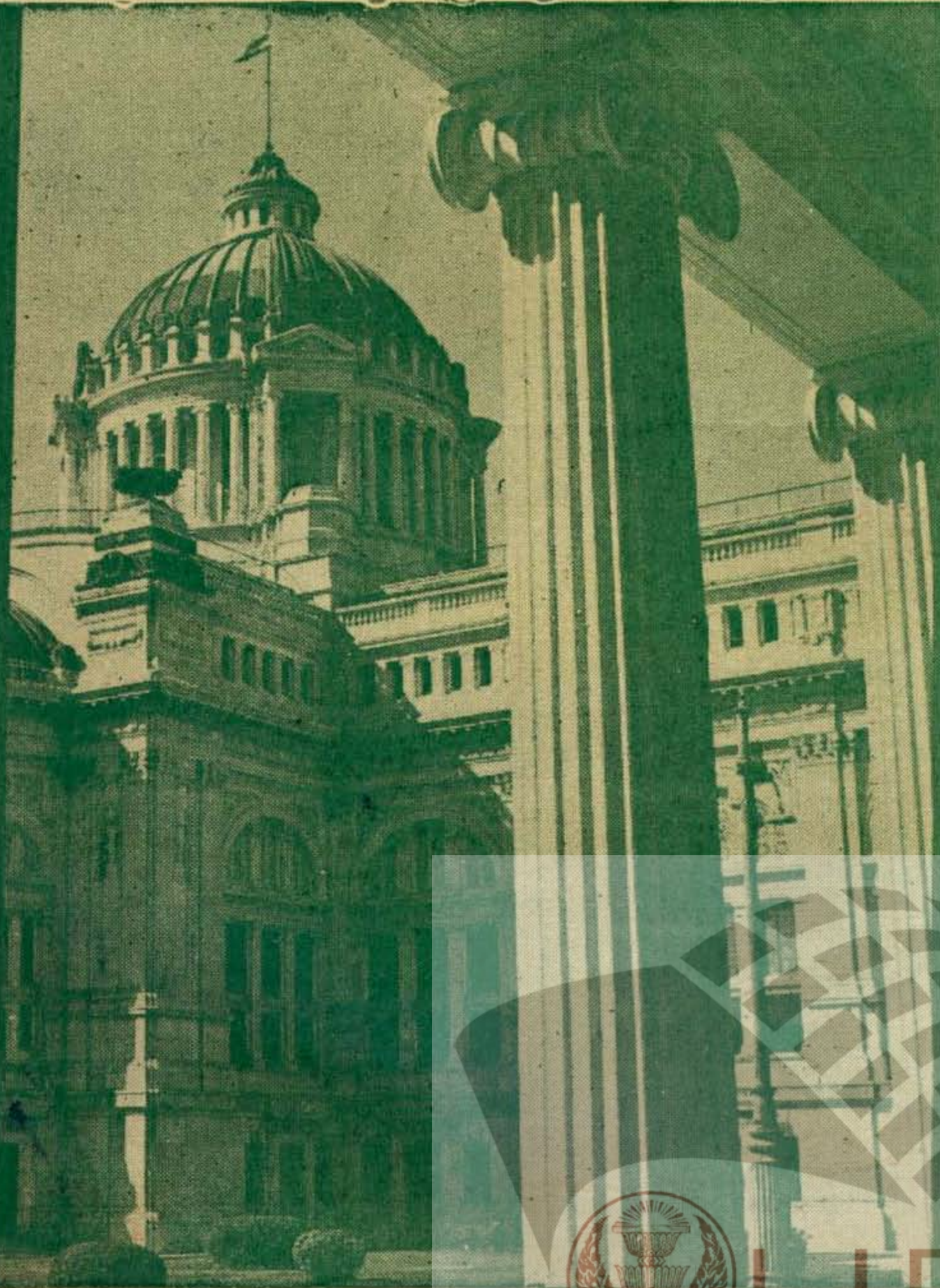


# รัฐสภาสาร

สัปดาห์ที่ ๓๙

ฉบับที่ ๓๙

๒๑ กันยายน ๒๕๓๙



เพื่อเศรษฐกิจและการพัฒนา

ภาควิทยุ ศภธรรมกิจ  
Legislative Institutional Repository of Thailand

การพิจารณาร่าง พ.ร.บ. แรงแงาน ฯ ในสภาผู้แทนราษฎร

๑.๕๐

“ -- เพื่อให้การพิจารณาร่าง กฎหมายฉบับนี้ เป็นไป ตามวิธี  
การประชาธิปไตย รัฐบาลจึงได้ปรึกษาหารือร่วมกันทั้งฝ่าย  
ลูกจ้างและนายจ้าง ตลอดจนรับฟังมติมหาชน รวมทั้งได้  
อาศัยหลักการซึ่งองค์การการกรรมกรระหว่างประเทศได้ตรา  
ไว้เป็นมาตรฐานกับบรรดากฎหมายว่าด้วยแรงงานที่กำลังใช้  
อยู่ในนานาอารยประเทศ ประกอบการพิจารณากลับกรอง  
ให้เหมาะสมกับภาวะในประเทศไทยด้วย ซึ่งจะเป็นผลให้  
กิจการพาณิชย์กรรม อุตสาหกรรม และธุรกิจดำเนินไป  
โดยเรียบร้อยมีประสิทธิภาพ อีกทั้งนายจ้างและลูกจ้างต่างมี  
เมตตาธรรมต่อกัน

การเสนอกฎหมายฉบับนี้ ถือได้ว่าเป็นการริเริ่มอันสำคัญ  
ยิ่งประการหนึ่งในประวัติศาสตร์ของประเทศไทย กล่าวโดย  
เฉพาะ เป็นการแสดงให้เห็นความสนใจของรัฐบาลในอันที่  
จะดูแลคุ้มครองสงเคราะห์และส่งเสริมสร้างความสมบรูณ์พูน  
สุขให้แก่ประชาชนทั้งมวลทั้งในด้านสังคมและเศรษฐกิจ -- ”

ฯ พล.ฯ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี  
อภิปราย<sup>\*</sup>แจ้งในการเสนอร่างพระราชบัญญัติแรงงาน พ.ศ. ๒๔...  
ในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๑๕/๒๔๘๘ (สามัญ)  
วันอังคารที่ ๓๓ กันยายน ๒๔๘๘



LI RT



สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

- |  |   |
|--|---|
| นายเจริญ บัณฑโร<br>(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)<br>เจ้าของและผู้อำนวยความสะดวก | วัตถุประสงค์  |
| นายประเสริฐ บัณฑโร<br>ผู้ช่วยผู้อำนวยความสะดวก   | ★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย<br>เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการ ในวงงานรัฐสภา<br>และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ                   |
| นายอาสา ทรัพย์อนันต์<br>บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา                                 | กำหนดออก<br>★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ<br>ของเดือน  |
| นายสมคิด อมาตยกุล<br>ผู้ช่วยบรรณาธิการ   | อัตราค่าบำรุง<br>๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท<br>จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท  |
| นายเชอ สุวรรณภาณุ<br>ผู้จัดการ   | ★ การเงินและบอกรับ<br>ส่งล่วงหน้า ในนาม ผู้จัดการ ที่สำนักงาน<br>อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร<br>ไปรษณีย์จ่าย ป.ณ. บางกระบือ) |
| นายสุวิชัย พันธเศรษฐ<br>ที่ปรึกษา  | ★ ส่งเรื่องบำรุง<br>ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วยที่สำนักงาน<br>อำนวยการ   |

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ วัฒนาพิมพ์ เลขที่ ๑๓ ถนนแพ่งกฐน พระนคร



LIART

# สารบัญ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๓๕

๒๑ กันยายน ๒๕๕๕

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๕
ความรู้เกี่ยวกับเทศบาลสำหรับประชาชน (ตอนที่ ๑๓)	๕
ผังเศรษฐกิจและการพัฒนา งานของสภาผู้แทนราษฎร	๑๗
นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ บ้านที่ก้าว	๒๕
	๔๓
	๕๓



ห้างหุ้นส่วนจำกัด สีส้ม เชียงไฮ้เฟอร์นิเจอร์

และ

บริษัท สีส้มก่อสร้าง จำกัด

เลขที่ ๗๙๕-๗๙๗ ถนนสีลม ใกล้วัดแขก พระนคร โทร. ๓๑๙๖๕๕

รับทำการออกแบบตกแต่งสถานที่ จำหน่ายและรับสร้างเครื่องเรือน  
โดยช่างเชียงใหม่ รับทำการสร้างอาคารและออกแบบโดยสถาปนิกผู้ชำนาญ.

งานดี ราคาเขา แบบทันสมัย

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่น ใ้กว่าซื้อไม้ถูกท้องความคุณภาพและราคา

สำนักงานกลาง: อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๒๔๘-๒๓๓๗๖



LI RT

# บรรณานุกรมโดย



ความสำเร็จในด้านการพัฒนาเศรษฐกิจของชาติ ย่อมขึ้นอยู่กับกรรณแท้  
กรรณในข้อบกพร่องและอุปสรรคแห่งการบริหารงานของรัฐ และของตัวกรรณซึ่งเป็นผู้ดำเนินงาน  
ตามนโยบายของรัฐมาดนั่นเอง เพราะว่าการบริหารธุรกิจขององค์การใด ๆ ถ้าได้กรรณ  
กรรณที่พร้อมและมุดเหตุของอุปสรรคเสียแล้ว การดำเนินงานขององค์การนั้นก็ไปสู่ผลที่มุ่งหมาย  
ได้ ในการแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจของชาติก็เช่นกัน เมื่อได้รู้ว่าการกรรณทางการเมืองก็ดี  
ทางสังคมก็ดี อาจเป็นอุปสรรคและข้อบกพร่องซึ่งทำให้สถานะเศรษฐกิจของชาติมันแปรไป  
ทางบั้นบวณเดรวร้ายได้ ทั้งนี้เพราะสถานการณ์ทางการเมือง และทางสังคม มีส่วนสัมพันธ์กับ  
สถานะเศรษฐกิจของชาติอย่างใกล้ชิดยากที่จะแยกออกจากกันได้เด็ดขาด ฉะนั้นในการ  
แก้ไขปัญหาเศรษฐกิจของชาติ จึงต้องอาศัยผู้มีความรู้ความสามารถในทางวิชาการทั้ง ๓ ประ  
เภทอันได้แก่ฝ่ายการเมือง ฝ่ายเศรษฐกิจ และฝ่ายสังคมสังเคราะห์ ได้ร่วมมือกันพิจารณา  
ประสานงานในการแก้ไขปัญหาย่างใกล้ชิด ฝ่ายการเมืองก็เป็นฝ่ายวางนโยบาย คู่สมร  
ของฝ่ายนี้จึงขึ้นอยู่กับกรรณดำเนินงานตามนโยบาย (ทั้งภายในและระหว่างประเทศ) ของรัฐบาล  
โดยตรง ฝ่ายกรรณเศรษฐกิจ ฝ่ายนี้เป็นฝ่ายเสนอแนะเค้าโครงการและบริหารงานในด้าน  
เศรษฐกิจของชาติโดยเฉพาะ มีสภาเศรษฐกิจแห่งชาติเป็นเพียงกรรณตัวใหญ่ มีนักเศรษฐกิจ  
(นักเศรษฐกิจศาสตร์) เป็นตัวตั้งตัวตี ประกอบด้วยนักการคลัง-การธนาคาร เป็นผู้ช่วยเหลือ  
ร่วมงานวิเคราะห์เรื่องเกี่ยวกับการเงิน - การบัญชี รายได้ - รายจ่าย การสถิติ - การภาษี -  
การศุลกากร ตลอดจนการพาณิชย์ของรัฐและของชาติ ตัวกรรณต่าง ๆ ซึ่งมีความสำคัญต



LIART

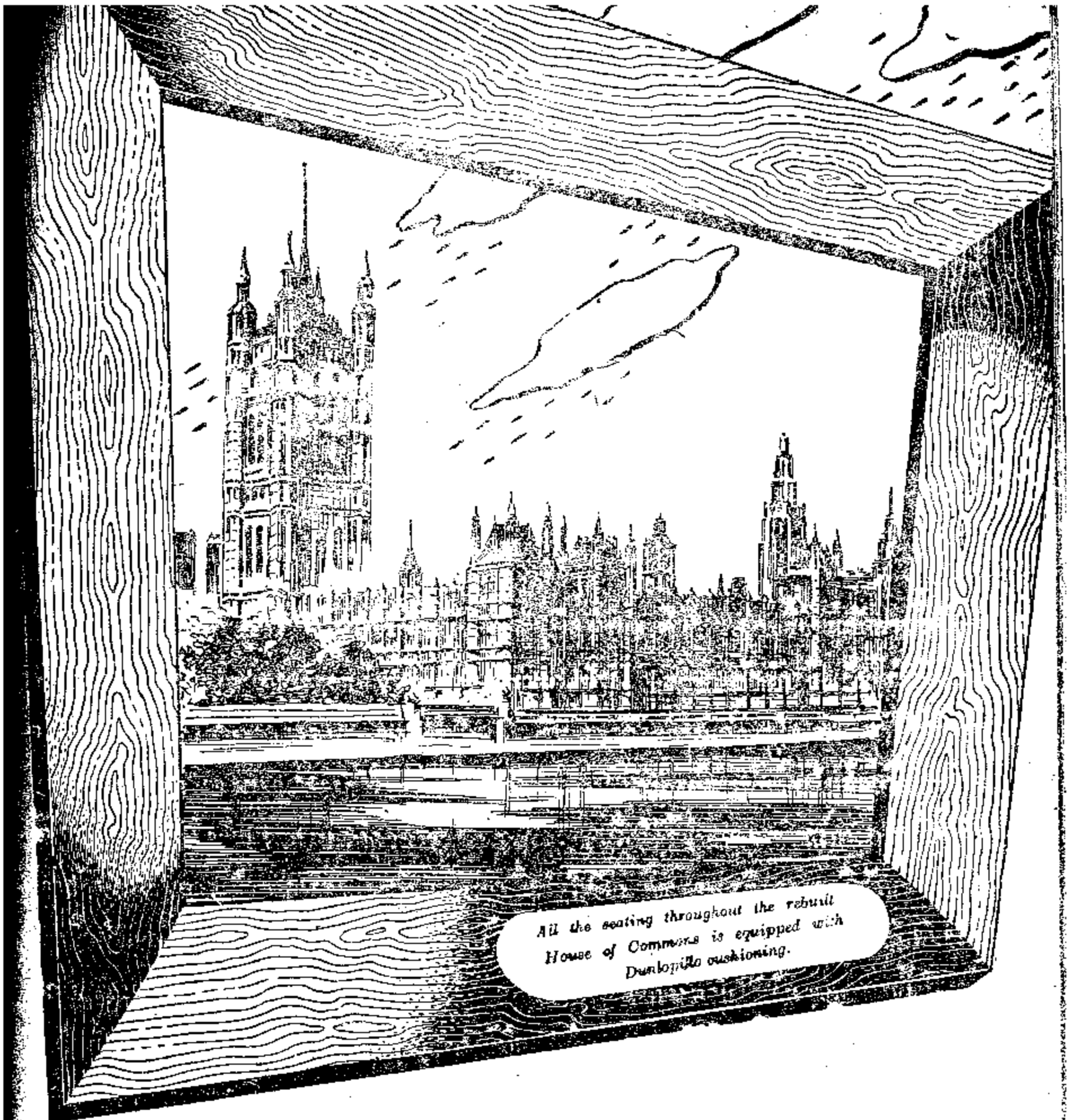
หมั่นกันไปของฝ่ายเศรษฐกิจนี้ ก็ได้มีการแบ่งงานการบริหารอยู่เป็นส่วนนี้แล้ว ฝ่ายสุดท้าย  
คือฝ่ายสังคมสงเคราะห์ เนื่องจากเราเป็นประเทศที่ประกอบกิจการอุตสาหกรรมเป็นส่วนใหญ่ จึง  
ต้องพิจารณาในด้านสังคมการผลิตของชาติที่ยังดำรงอยู่ นักวิชาการฝ่ายนี้จึงตั้งเป็นฝ่าย  
ให้การส่งเสริมในด้านกิจกรรม อุตสาหกรรม และการทำให้มีฐานะกระเตงขึ้น  
มากกว่าที่จะเป็นฝ่ายวางแผนผังในทางเศรษฐกิจได้อย่างจริงจัง เมื่อสรุปแล้วจะเห็นได้ว่า  
ปัญหาซึ่งเป็นเนื้อหาของปัญหาเศรษฐกิจของเรานั้นก็คือเรายังต้องในการผลิตอยู่มาก ต้องอาศัย  
“การลงทุน” และซึ่งการลงทุนนี้เองเป็นปัญหาใหญ่ที่จะต้องปรับปรุงและแก้ไข แม้ว่าเราจะ  
เป็นประเทศที่ยากจน และเราปฏิเสธไม่ได้ว่าไม่ต้องการความช่วยเหลือในทางวิชาการและใน  
ด้านพัฒนาเศรษฐกิจจากต่างประเทศ แต่เราก็อย่าทุ่มเทความหวังความสำเร้จในการช่วยเหลือ  
ของผู้อื่นให้มากนัก เพราะปัญหาการแก้ไขเศรษฐกิจนั้นไม่ได้ขึ้นอยู่กับคนที่คอยแต่จะรับ  
ความช่วยเหลืออย่างเดียว แต่ต้องประกอบด้วยว่า ทำอย่างไรจึงจะมีการร่วมมือและการประสาน  
งานกันระหว่างนักวิชาการผู้ทรงคุณวุฒิของเราเองอย่างจริงจัง ประเทศเราก็ใช้ว่าจะขาดแคลน  
นักวิชาการในประเภทต่าง ๆ ที่กล่าวมานั้นนัก เพียงแต่ว่านักวิชาการของเรายังรวมกันไม่คิด  
ยังดับต้นกระจัดกระจายอยู่ และประการสำคัญที่สุดก็คือในการแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจของชาติ  
นั้นถ้าปราศจากฝั่งเศรษฐกิจและการพัฒนา ชาติเค้าโครงการบริหารงานที่แน่นอน ชาติความ  
ร่วมมือของผู้มีความรู้ในทางเทคนิคอย่างเบ็ดเสร็จเป็นกลุ่มเป็นก้อนเสียแล้ว ก็จะมีข้อบกพร่องและ  
อุปสรรคไปไม่พ้น

บทความเรื่อง “ฝั่งเศรษฐกิจ และการพัฒนา” ในฉบับนี้ได้เสนอแง่คิดอัน  
น่าสนใจ แต่ท่านผู้เรืองปัญญาของชาติ โดยเฉพาะแต่ท่านนักวิชาการด้านเศรษฐกิจของชาติ  
จักได้ร่วมมือกันขบคิดต่อไป.



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand



# DUNLOPILLO ในอาคารบ้านหลังใหม่

ภาพแทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้ตลอดที่  
 กรรมาชนอันสูงส่งสัมเกียรติ เป็นตัวอย่างนำพ่วงไปยังความ  
 บายีไพเคการนั่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 ออกจากอาคารระบายนไ้ง่ายและทนทานเป็นพิเศษแล้ว  
 OPILLO ยังให้อาหามยล่ง ไม่ยบตัวหรือเสียรูปเลย ทั้งประ

หยัดการซ่อมทั้งมวล ขอเชิญชวนช่างออกแบบติดต่อบ  
 ดันลอป ก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบใหม่ เพราะรายการ  
 แปลงเล็กงน้อยๆในการให้แบบย้อมนำมาซึ่งประโยชน์ได้มาก  
 มีแบบมาตรฐานให้เลือกรวมมากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษ  
 อดบชอกถามและปัญหาต่างๆ ของช่างออกแบบไว้พร้อมมูล

บริษัท ยาง ดันลอป จำกัด ลอนดอน

ผู้ประดิษฐ์อุตสาหกรรมยางฟองน้ำ

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด



Legislative Institutional Repository of Thailand

# สลากกินแบ่งเพื่อถือหุ้นการไฟฟ้านครชัยศรี

ฉบับละ ๑๕๐ บาท

รางวัลทั้งหมดเงิน ๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

นอกจากจะมีโชคถูกรางวัลเป็นเงินล้าน ผู้ซื้อยังมีสิทธิถือหุ้น  
บริษัทการไฟฟ้าซึ่งรัฐบาลรับรองแล้ว

มีมูลค่าหุ้นละ ๑๐๐ บาท ในสลากที่ซื้อไว้ทุก ๆ ฉบับ

กำหนดออกจำหน่ายในเดือนกรกฎาคม ๒๔๕๕ และกำหนดออกรางวัล  
ในวันที่ ๓๑ ธันวาคม ๒๔๕๕

## รายการเงินรางวัล

รางวัลที่	จำนวน	รางวัล	รวมเงิน
๑	๑	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท
๒	๕	๑,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๓	๑๐	๕๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๔	๒๕	๒๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
๕	๕๐	๑๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,	๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๓ ตัวหมุนครั้งที่หนึ่งมี	๒,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๔,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๘,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๓ ตัวหมุนครั้งที่สองมี	๒,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๔,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๘,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
เลขท้าย ๒ ตัวหมุนหนึ่งครั้งมี	๒๐,๐๐๐	รางวัล ๆ ละ ๑,๐๐๐.๐๐ ,,	รวม ๒๐,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,
รวม ๒๔,๐๕๑ รางวัล			๖๑,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ ,,

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล



LI RT

# เทศบาลสำหรับประชาชน

โดย นายหยุด แสงอุทัย  
เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

★

(ตอนที่ ๑๐ ลงในฉบับที่ ๓๖, ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๕)

## ตอนที่ ๑๑

ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงเรื่องเทศบาลมา ๑๐ ครั้งแล้ว การที่ต้องกล่าวด้วยคีย์ยาวเช่นนี้ เพราะต้องการแสดงให้เห็นระบบเทศบาลอย่างละเอียดพอสมควร ในเวลาเดียวกันก็ประสงค์จะให้เข้าใจได้ง่าย ๆ ด้วย ฉะนั้น ในบางคราวจึงต้องกล่าวซ้ำกันบ้าง บางคราวก็ต้องกล่าวสรุปไว้บ้าง เพื่อเตือนความจำท่านผู้ซึ่งสนใจในเรื่องนี้

ความจริงระบบเทศบาลเป็นระบบเดียวที่เป็นการกระจายอำนาจ (Decentralisation) อย่างแท้จริง เพราะเป็นการให้ราษฎรในท้องถิ่นได้ปกครองตนเอง ท่านนายก รัฐมนตรีได้ให้คำขวัญแก่เทศบาลนครกรุงเทพ ไว้ว่า “เทศบาลของประชาชน เทศบาลโดยประชาชน และเทศบาลเพื่อประชาชน” เท่าที่ข้าพเจ้าได้บรรยายเรื่องเทศบาลไปแล้ว ท่านก็จะเห็นว่า ระบบเทศบาลเป็นดังคำขวัญดังกล่าวนี้ กล่าวคือ คำว่า “เทศบาล



LIART

ของประชาชน” หมายความว่า ประชาชนยินยอมโดยสมัครใจให้เกิดระบบเทศบาลชั้น คำว่า “เทศบาลโดยประชาชน” หมายความว่า ผู้บริหารงานเทศบาลนั้น แต่งตั้งมาจากประชาชนในท้องถิ่นนั้นเอง และคำว่า “เทศบาลเพื่อประชาชน” หมายความว่า การดำเนินกิจการเทศบาลนั้นจะต้องเป็นไปเพื่อประโยชน์แก่ประชาชนในท้องถิ่นที่ยกฐานะเป็นเทศบาลโดยเฉพาะ จริงๆ นอกจากเทศบาลแล้วเรายังมีสุขาภิบาลและองค์การบริหารส่วนจังหวัด แต่เป็นการกระจายอำนาจไม่ครบรูป เพราะผู้บริหารกิจการของสุขาภิบาล คือ คณะกรรมการสุขาภิบาล และผู้บริหารกิจการขององค์การบริหารส่วนจังหวัด คือ ผู้ว่าราชการจังหวัดนั้น ยังเป็นเจ้าพนักงานของรัฐมาอยู่ และเฉพาะสุขาภิบาลเท่านั้นที่มีราษฎรซึ่งได้รับเลือกตั้งมาเพียง ๔ คนรวมมีเขตส่วนขององค์การบริหารส่วนจังหวัดนั้น ผู้ว่าราชการจังหวัดคนเดียวเป็นผู้บริหารกิจการขององค์การบริหาร ซึ่งเห็นได้ว่า ผู้บริหารกิจการของสุขาภิบาลและองค์การบริหารส่วนจังหวัดหาใช่แต่งตั้งมาจากราษฎรด้วย ๆ เหมือนดังเทศบาลไม่ และทราบได้ที่ผู้บริหารกิจการของท้องถิ่นไม่ได้แต่งตั้งหรือเลือกตั้งมาจากราษฎร คือไม่ใช่ราษฎรเป็นผู้บริหารเอง ก็คงถือว่าไม่ใช่เป็นการกระจายอำนาจครบรูป และคงถือว่าสุขาภิบาลก็ดี องค์การบริหารส่วนจังหวัดก็ดี เป็นองค์การบริหารชั้นชั่วคราว สำหรับระยะเวลา ซึ่งยังไม่สามารถจัดตั้งเทศบาลในทุกท้องถิ่นในราชอาณาจักรได้ เพราะท้องถิ่นในจังหวัดแต่ละจังหวัดยังไม่เจริญถึงขนาด ถ้าจะจัดตั้งเป็นเทศบาลชั้นแรกก็คุ้มค่าใช้จ่าย ฉะนั้น ถ้าพอจะจัดตั้งสุขาภิบาลได้ ก็จัดตั้งสุขาภิบาลไปพลางก่อน จนกว่าท้องถิ่นจะเจริญพอตั้งเทศบาลได้ ส่วนท้องถิ่นในจังหวัดซึ่งยังไม่สมควรจัดตั้งสุขาภิบาลได้เพราะยังน้อยความเจริญอยู่มากก็ต้องให้องค์การบริหารส่วนจังหวัด ทำนุบำรุงจนกว่าจะเจริญพอจัดตั้งสุขาภิบาลได้ ฉะนั้น ถ้าสามารถจัดตั้งสุขาภิบาลได้เต็มเนื้อที่ของจังหวัดอันอยู่นอกเขตเทศบาลแล้ว องค์การบริหารส่วนจังหวัดก็ต้องถูกยุบเลิกไป และโดยนัยเช่นเดียวกันถ้าสามารถจัดตั้งเทศบาลเต็มเนื้อที่ของจังหวัดแล้ว ก็ต้องยุบเลิกสุขาภิบาลไป และเนื่องจากผู้บริหารกิจการของสุขาภิบาล และองค์การบริหารส่วนจังหวัดไม่ได้แต่งตั้งมาจากราษฎร เหมือนเทศบาลเมือง ระบบสุขาภิบาลและระบบขององค์การบริหารส่วนจังหวัด จึงไม่สอดคล้อง กับหลัก ประชาธิปไตย นี้



อันความที่คิดที่จะให้สุขาภิบาลหรือองค์การบริหารส่วนจังหวัดเป็นองค์การถาวรจึงเป็นความ  
 ที่ที่หน้าจะไม่ถูกต้อง หรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือจุดหมายปลายทางที่ประเทศไทยจะบรรลุถึง  
 เพื่อความเป็นประชาธิปไตยที่สมบูรณ์นั้น ได้แก่การจัดตั้งเทศบาลตลอดทุกท้องถิ่นในราชอาณาจักร  
 เพื่อประชาชนในท้องถิ่นจะได้ปกครองตนเองในท้องถิ่นแต่ละท้องถิ่นโดยแท้จริง โดยผู้  
 บริหารกิจการของเทศบาลซึ่งเรียกว่า คณะเทศมนตรีนั้น แต่งตั้งมาจากราษฎรเอง ไม่ใช่แต่งตั้ง  
 จากข้าราชการซึ่งดำรงตำแหน่งประจำตั้งที่เป็นอยู่ในระบบสุขาภิบาล และองค์การบริหารส่วน  
 จังหวัด จึงอยู่ จุดหมายปลายทางที่จะให้เทศบาลมีเขตคลุมทุกท้องถิ่นในจังหวัดแต่ละจังหวัดนั้น  
 ยังอาจอยู่ห่างไกล เพราะความเจริญของท้องถิ่นไม่ใช่เกิดได้ในเร็ววัน แต่ถึงกระนั้นเราก็ต้องตั้ง  
 จุดหมายปลายทางไว้ก่อน เพราะเป็นการทำให้เป็นประชาธิปไตยครบรูป กล่าวคือ ราษฎรใน  
 ท้องถิ่นได้ปกครองตนเองในท้องถิ่นนั้น โดยวิธีเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาลไปดำเนินการแทน  
 ตน ส่วนราษฎรในประเทศทั้งประเทศก็ปกครองตนเองโดยวิธีเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร  
 ไปดำเนินการแทนตนเอง และผู้บริหารกิจการของเทศบาลก็คือ ข้าราชการดี ด่วนแต่ได้แต่งตั้ง  
 จากประชาชนด้วยกันทั้งสิ้น ฉะนั้น ระบบเทศบาลจึงเป็นระบบที่พี่น้องชาวไทยทั้งหลายควรจะ  
 สนใจ ไม่ว่าท้องถิ่นที่ท่านมีภูมิลำเนาอยู่ได้ยกฐานะเป็นเทศบาลหรือไม่ เพราะท้องถิ่นที่ท่านมี  
 ภูมิลำเนาอยู่อาจกลายเป็นเทศบาลในวันข้างหน้า

ในตอนที่แล้วมา ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงอำนาจหน้าที่ของเทศบาลไปบ้างแล้ว อำนาจ  
 หน้าที่ของเทศบาลนี้ มีอยู่ ๓ ประการ คือ (๑) การออกเทศบัญญัติ (๒) อนุมัติ  
 งบประมาณ และ (๓) ควบคุมการบริหารราชการส่วนท้องถิ่น ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงการออก  
 เทศบัญญัติจบไปแล้ว แต่ได้กล่าวถึงเรื่องอนุมัติงบประมาณค้างอยู่ จะได้อีกต่อไป

งบประมาณเทศบาลนั้น คณะเทศมนตรีเป็นผู้ทำ สภาเทศบาลเป็นผู้อนุมัติ การ  
 ที่คณะเทศมนตรีมีหน้าที่ทำงบประมาณนั้นเห็นได้อยู่ในตัวเอง เพราะผู้ทำหน้าที่บริหารเท่านั้นจึง  
 จะทราบได้ว่าต้องการเงินสำหรับใช้จ่ายในการบริหารมากน้อยเพียงใด โดยเหตุนี้คณะเทศมนตรี  
 จึงเป็นฝ่ายจัดทำงบประมาณประจำปีเสนอให้สภาเทศบาลอนุมัติ การจัดทำงบประมาณของ



คณะเทศมนตรีฯ ย่อมมาจากนโยบายของคณะมนตรีฯ ว่า ในงบประมาณนั้นคณะมนตรีฯ จะทำนุบำรุงท้องถิ่นอย่างไร แต่เพื่อให้การทำนุบำรุงท้องถิ่นของเทศบาลตรงกับเจตจำนงของราษฎรในท้องถิ่น พระราชบัญญัติเทศบาลฯ จึงกำหนดให้สภาเทศบาล ซึ่งประกอบด้วยผู้แทนซึ่งราษฎรในท้องถิ่นเลือกตั้งขึ้นมาเป็นผู้อนุมัติ และเพื่อที่จะให้สภาเทศบาลเป็นผู้อนุมัติงบประมาณของเทศบาลเอง พระราชบัญญัติเทศบาลฯ จึงกำหนดให้งบประมาณต้องกระทำเป็นเทศบัญญัติเป็นกรับบังคับให้สภาเทศบาลต้องพิจารณารายละเอียด เหมือนการพิจารณา เทศบัญญัติอื่น ๆ แต่ในเวลาเดียวกันก็ให้อำนาจสภาเทศบาลที่จะอนุมัติหรือไม่อนุมัติรายละเอียดของงบประมาณเป็นราย ๆ ไป

โดยที่งบประมาณจัดทำจากนโยบายของคณะมนตรีฯ สภาเทศบาลเป็นแต่เพียงพิจารณาอนุมัติงบประมาณของคณะมนตรีฯ ฉะนั้น ถ้าสภาเทศบาลไม่รับหลักการแห่งเทศบัญญัติงบประมาณประจำปี จึงถือเท่ากับสภาเทศบาลไม่อนุมัตินโยบายของคณะมนตรีฯ ที่จะทำนุบำรุงท้องถิ่นในงบประมาณนั้น ๆ โดยเหตุนี้ พระราชบัญญัติเทศบาลฯ จึงมีบทบัญญัติกำหนดให้เทศมนตรีฯ ทั้งคณะต้องออกจากตำแหน่ง ในเมื่อสภาเทศบาลไม่รับ หลักการแห่งเทศบัญญัติงบประมาณ

ในการที่พระราชบัญญัติเทศบาลฯ กำหนดว่า งบประมาณประจำปีต้องตราขึ้นเป็นเทศบัญญัตินั้น หมายความว่า เมื่อสภาเทศบาลพิจารณาร่างเทศบัญญัติงบประมาณเสร็จแล้ว ก็จะต้องส่งไปให้ผู้ว่าราชการจังหวัดพิจารณาอนุมัติเสียก่อน จึงจะประกาศใช้เป็นเทศบัญญัติได้ ในกรณีแห่งสภาตำบล ประธานสภาต้องส่งร่างเทศบัญญัติไปยังนายอำเภอเพื่อส่งไปยังผู้ว่าราชการจังหวัด ทั้งนี้ เพื่อให้ นายอำเภอซึ่งช่วยผู้ว่าราชการจังหวัดควบคุมเทศบาลตำบลตามกฎหมาย มีโอกาสเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับเทศบัญญัติงบประมาณเทศบาลตำบลต่อผู้ว่าราชการจังหวัดได้ ในกรณีที่เทศบาลเมืองหรือเทศบาลนคร ประธานสภาเทศบาลย่อมส่งร่างเทศบัญญัติไปยังผู้ว่าราชการจังหวัดเพื่อพิจารณาอนุมัติโดยตรง กฎหมายได้มีวิธีการเพื่อป้องกันมิให้การพิจารณาอนุมัติงบประมาณของเทศบาลด้าฯ โดยกำหนดให้ประธานสภาเทศบาล



ซึ่งเสนอร่างเทศบัญญัติไปยังนายอำเภอหรือ ผู้ว่าราชการจังหวัด ภายในกำหนด ดิบห้าวันนับแต่  
 ที่สภาเทศบาลได้ร่างเทศบัญญัติจนเสร็จแล้ว ในกรณีที่ผู้ว่าราชการจังหวัดเห็นชอบด้วยกับ  
 ร่างเทศบัญญัติงบประมาณ กึ่งงข้ออนุมัติซึ่งผู้ว่าราชการจังหวัดต้องลงชื่อภายในกำหนด  
 ดิบวันนับแต่วันที่ได้รับร่างเทศบัญญัติงบประมาณจากสภาเทศบาล แต่ถ้าภายในกำหนด  
 ดิบวันดังกล่าว ผู้ว่าราชการจังหวัดได้พิจารณาและไม่เห็นชอบด้วยกับร่างเทศบัญญัติ  
 งบประมาณ ผู้ว่าราชการจังหวัดจะได้ส่งร่างเทศบัญญัติงบประมาณคืนไปยังสภาเทศบาลเพื่อ  
 พิจารณาใหม่ ซึ่งสภาเทศบาลมีหน้าที่ของพิจารณาร่างเทศบัญญัตินั้นอีกครั้งหนึ่ง ถ้าสภา  
 เทศบาลยืนยันตามร่างเทศบัญญัติงบประมาณเดิม สภาเทศบาลจะต้องส่งร่างเทศบัญญัตินั้นไป  
 ผู้ว่าราชการจังหวัด และในกรณีที่สภาเทศบาลยืนยันร่างเดิมเช่นว่านี้ แม้ผู้ว่าราชการจังหวัด  
 เปลี่ยนใจกลับเห็นชอบด้วยกับร่างเทศบัญญัติงบประมาณที่สภาเทศบาลยืนยันมา ผู้ว่าราช-  
 ารจังหวัดก็งข้ออนุมัติร่างเทศบัญญัติเองไม่ได้ ต้องเสนอให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย  
 พิจารณาร่างเทศบัญญัติงบประมาณนั้นเดมือไป ทั้งจะต้องเสนอต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
 มหาดไทยภายในกำหนดดิบวันนับแต่วันที่ผู้ว่าราชการจังหวัดรับ ร่างเทศบัญญัติ นั้นจากประ-  
 ธานสภาเทศบาลด้วย ร่างเทศบัญญัติงบประมาณที่สภาเทศบาลยืนยันนี้ถ้ารัฐมนตรีว่าการ  
 กระทรวงมหาดไทยเห็นชอบด้วย ก็ส่งร่างเทศบัญญัตินั้นไปยังผู้ว่าราชการจังหวัดเพื่อลงชื่อ  
 อนุมัติ และประกาศใช้เป็นเทศบัญญัติต่อไป แต่ถ้ารัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยไม่เห็นชอบ  
 ด้วย ร่างเทศบัญญัติงบประมาณนั้นก็เป็นอันตกไป และคณะเทศมนตรีจะต้องทำร่างเทศบัญญัติ  
 งบประมาณใหม่ เป็นการตั้งต้นทำใหม่ และมีวิธีดำเนินการเหมือนเช่นที่ได้กล่าวไปแล้ว

การที่พระราชบัญญัติเทศบาล ฯ กำหนดให้ร่างเทศบัญญัติงบประมาณต้องได้รับ  
 อนุมัติจากผู้ว่าราชการจังหวัดก่อนเหมือนร่างเทศบัญญัติอื่นนั้น แต่คงว่ารัฐยังคงคุมเทศบาล  
 ในการทำงานงบประมาณอยู่ ทั้งนี้ มีความมุ่งหมายของประการ คือ เทศบาลยังต้องรับเงินอุดหนุน  
 จากรัฐอยู่ ฉะนั้น รัฐอาจวางเงื่อนไขในการใช้จ่ายเงินที่รัฐอุดหนุนได้ เช่น รัฐมอบการศึกษา  
 ประชาบาลให้เทศบาลจัดทำและให้เงินอุดหนุน เพื่อการนี้รัฐก็จะต้องควบคุมว่า งบประมาณ





# ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

## เงินต่างประเทศทุกสกุล

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. จ. ต.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

สมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

**ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.**

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษฯ

อาคาร ก. สีแยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

เพียง ๕ นาทีเท่านั้น เสื้อผ้าของท่านจะขาวสะอาด

โดยใช้เครื่องซักผ้าไฟฟ้า A. E. G.

ทันแรง - เวลา - ค่าใช้จ่าย

และ

บริการให้เรียบร้อย

ชมและคิดต่อที่

การไฟฟ้ากรุงเทพ กองการค้าและพัสดุ โทร. ๒๒๐๐๐

## องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว  
สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม  
น้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ที่วังแดง ถนนหลวง พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

นายเลื่อน พงษ์ โสภณ ผู้อำนวยการ



LIRT

# ผังเศรษฐกิจ และ การพัฒนา

โดย ภาณุวิทย์ ศุภธรรมภา

Δ

ความพยายามที่จะก้าวของประเทศไทย จากความเป็นประเทศด้อยพัฒนา ไปสู่การเป็นประเทศที่มีฐานะมั่นคงทางสังคมและเศรษฐกิจในโลกเสรีอนาคต เป็นแรงจูงใจสำคัญที่ทำให้ทิศทางของการเมือง และนโยบายการต่างประเทศของเราเปลี่ยนแปลงไปจากที่เคยเป็นมาแต่อย่างหน้ามือเป็นหลังมือ โดยเฉพาะแรงผลักดันทางการเมืองระหว่างประเทศได้บีบให้ฐานะทางเศรษฐกิจของเรา โดยเฉพาะด้านการค้าต่างประเทศและการบูรณะเศรษฐกิจภายใน ขึ้นกับความขึ้นอยู่กับบทบาท ของสหรัฐอเมริกา ที่มี ต่อประเทศใน กลุ่มเอเชีย และ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ การปฏิบัติงานร่วมกันอย่างฉันมิตรมาเป็นระยะเวลาอันยาวนานพอสมควร ก่อให้เกิดผลักดันฐานะทางเศรษฐกิจของประเทศไทยให้มีอิสระอยู่ได้ เราไม่มีโอกาสได้ประสบกับผลสำเร็จในด้าน Economic Independence แต่การกลับเป็นตรงกันข้ามคือเราต้องเผชิญกับมฤตยูแห่งความไร้ความสามารถในการพึ่งตัวเอง หรืออีกนัยหนึ่ง International Economic Dependence

แน่ละ เราอาจจะแก้ตัวได้ว่าเราเป็นประเทศลัทธิกรรม และผลิตกรรมทางด้านอุตสาหกรรมเป็นปมด้อยของเรา ด้วยเหตุนี้เองที่เหวี่ยงฐานะเศรษฐกิจของเราเข้าไปสู่ชายแห่ง International Dependence และได้รับผลอันเป็นที่น่าสลดใจ ต้องพิจารณาว่าหรือว่า ฐานะการค้าต่างประเทศของเราเป็นอย่างไร ในปี ๓๑๕๓ (พ.ศ. ๒๕๑๖) ระหว่างเดือนมกราคม



LIART

ถึงเดือนธันวาคม เรามียอดการดึงสินค้าเข้าเป็นเงินถึง ๖,๖๒๕,๐๓๓,๐๐๐ บาท แต่เราสามารถดึงออกได้เพียง ๕,๘๕๓,๓๕๐,๐๐๐ บาท เท่านั้น ผลของการดึงเปรียบในดุลการค้าระหว่างประเทศ ประกอบกับการดึงเปรียบในด้านอื่น ๆ จึงทำให้ International Reserve ของเรากลับกระทบกระเทือน ตามสถิติปรากฏว่า มียอดลดลงจาก ๒,๑๓๐,๕๖๓,๐๐๐ บาท ในปี ๑๙๕๓ เหลือเพียง ๓,๕๗๘,๓๗๓,๐๐๐ บาท ในปี ๑๙๕๔ (พ.ศ. ๒๕๑๗) และจะยิ่งร้ายไปกว่านั้นอีก ถ้าหากเป็นไปได้ว่าเศรษฐกิจวิกฤต และความตึงเครียดทางการเมืองระหว่างประเทศ จะบีบบังคับให้เงินดอลลาร์สูญไปซึ่งมูลค่าของมันในตลาดการเงินระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเอเชีย

เราได้เคยคุยกันก่อนหน้านี้ว่าประเทศไทยเป็นประเทศสีกรรม และการกีดกันนั้นเป็นเสมือนบันไดขั้นแรกที่จะนำไปสู่การ เป็น ประเทศ ที่มี พลังเข้มแข็งใน ด้านการอุตสาหกรรม ข้าพเจ้าจึงใคร่จะขอให้ท่านทั้งหลายลองคิดถึงดูซิว่า เราได้มีมิตรร่วมกันเป็นเอกฉันท์ในการมุ่งสู่การปฏิวัติอุตสาหกรรมจากมูลนิธิการเกษตรกรรมจริงแล้วเพียงใด มีหลักฐานอะไรบ้างที่สามารถพิสูจน์ได้ว่า ได้มีการสนับสนุนการส่งเสริมการผลิตในด้านการเกษตรอย่างจริงจัง ๆ จึงมากกว่าสนับสนุน การดึงสินค้าเข้าประเทศ ในเมื่อเงินกู้เพื่อ Finance การเกษตรกรรมมีจำนวนเพียง ๕๐,๖๐๐,๐๐๐ บาท แต่เงินให้กู้เพื่อ Finance การดึงสินค้าเข้ามีปริมาณสูงถึง ๓๖๐,๘๒๕,๐๐๐ บาท (ไม่รวมมูลค่าของสินค้าที่นำเข้าโดยการดักดอบหนังสือ ซึ่งกำลังบทบาทสำคัญต่ออนาคตภายในประเทศ)

เท่าที่กล่าวมานี้เป็นแต่เพียง บางส่วน ของเศรษฐกิจวิกฤตในเมืองไทยเท่านั้น เพื่อหาทางแก้ไขปัญหา the national economic ills เหล่านี้ เราจึงต้องมีการวางแผนผังเศรษฐกิจแห่งชาติ จะปล่อยให้เป็นไปโดยเสรีแบบอเมริกาไม่ได้ ไม่ต้องมองให้ไกลออกไปก็ให้เห็นได้ง่าย ๆ ว่า มรดุ้มแห่งการพัฒนาเศรษฐกิจของทุก ๆ ประเทศในเอเชีย ก่อให้เกิดความจำเป็นที่ทุกประเทศต้องมีการวางแผนผังเศรษฐกิจแห่งชาติ โดยกำหนดระยะเวลาตายตัว จะใช้นานเพียงไร และให้บรรลุผลถึงแก่ไหน



สำหรับประเทศไทยเราการวางแผนผังเศรษฐกิจ นับว่ามีความจำเป็นอย่าง  
 ยอด การขาดแผนผังเศรษฐกิจของชาติจะทำให้เราขาดโครงการทางเศรษฐกิจสำหรับประเทศ  
 อนาคต แน่แน่นอนเราเคยมีการวางแผนผังเศรษฐกิจกันอยู่บ้างในอดีต แต่แผนผังเหล่านั้นก็ยัง  
 เป็นแค่แผนผังอยู่อย่างเดิมไม่ปรากฏว่ามีมีการแก้ไขเพื่อผลที่ดีขึ้น ทำให้ความก้าวหน้าทาง  
 เศรษฐกิจของชาติต้องหยุดชะงักกันไป หรือไม่ก็ก้าวไปได้อย่างเชื่องช้าเต็มที่ และเหตุที่เรา  
 อาจบรรลุผลตามแผนผังเศรษฐกิจที่วางไว้ ก็มักจะเป็นเพราะเราไม่เข้าใจถึงนโยบายอันนั้น  
 อย่างแจ่มแจ้งก่อนดำเนินการ

ความเฉื่อยชาของการปฏิบัติงานในอดีต ก่อให้เกิดผลกระทบกระเทือนต่อภาว-  
 ธรรม์ด้านเศรษฐกิจในปัจจุบันอย่างรุนแรง เป็นที่เข้าใจกันได้อย่างดีว่าแผนผังเศรษฐกิจที่เรา  
 เคยคิดขึ้น และได้นำออกใช้ในระยะเวลาอันสั้นเพื่อปฏิบัติการเพื่อยังมาซึ่งผล แต่ไม่เคย  
 ปรากฏว่าแผนผังเศรษฐกิจเดิมได้ก่อให้เกิดผลที่แน่นอนแต่อย่างใด โดยเฉพาะการสนับสนุน  
 การค้าขายของคนไทยก็ยังมีข้อบกพร่องอยู่อย่างมาก การลงทุนเพื่อพัฒนาโรงงานอุตสาหกรรม  
 ใหม่ๆ ก็ยังคงเป็นไปอย่างเชื่องช้า และไม่สม่ำเสมอ เราไม่มีทางที่จะชักจูงให้ประชาชนนำเงิน  
 มาลงทุน เป็นเหตุให้บรรดานายทุนทั้งหลายต่างก็นำเงินไปลงทุนสร้างโรงภาพยนตร์ หรือโรง  
 บุหรณ์ผ ดียี่ห้อ ซึ่งหาประโยชน์ในทางช่วยส่งเสริมฐานะทางเศรษฐกิจมิได้เลย นอกจากจะ  
 เป็นการทำลาย Available Capital โดยทางอ้อมแล้ว ยังทำให้เงินทุนสำรองเงินตราต่างประเทศ  
 ของชาติต้องร่อยหรอลงไปด้วย เพราะค่าใช้จ่ายในการ Imports โรงภาพยนตร์เข้ามาฉายใน  
 ประเทศเมื่อคิดเป็นมูลค่าแล้วมิใช่จะเป็นจำนวนเพียงเล็กน้อยเท่านั้น ถ้าเหตุอันนี้เป็นสาเหตุหนึ่ง  
 ที่ทำลายความหวังของความก้าวหน้าในด้านการผลิตกรรมของประเทศ เพราะในขณะที่มีการ  
 ลงทุนสร้างโรงภาพยนตร์เพื่อสู้รบรายได้เข้าไปจากกระเป๋าของบรรดาเด็กหนุ่มสาว ข้าราชการ  
 และพ่อค้าไปนั้น ร้านค้าที่ขาดเงินทุนหรือโรงงานที่ขาดเงินทุนก็ย่อมไม่มีคนเหลียวแล ความ  
 สู้รบสู้รบในทางฟุ่มเฟือย ทำให้เราถ่มน้ำทิ้งปัญหาการระดมเพื่อความสุขในอนาคตเสียต้น  
 และยังเป็นเครื่องทำลายตั้งคมในค่านจิตใจของ ประชาชนรุ่นวัยคระนอง ซึ่งอาจจะ เป็นผู้นำของชาติ  
 ในอนาคตอีกด้วย



ขณะนี้แม้จะมีข่าวว่ารัฐบาลได้เข้าช่วยเหลือ สนับสนุน การค้าขายของคนไทย  
 อย่างจริง ๆ จัง ๆ แต่การปฏิบัติงานอันแท้จริง ก็ได้ยื่นแต่ทางวิทยุกระจายเสียง ไม่เคยเห็น  
 ด้วยตาตนเองว่า การช่วยส่งเสริมนั้นได้กระทำไปแล้ว และบรรดผลอย่างเป็นที่น่าพึงพอใจ  
 ถ้ามโนบายของรัฐบาลที่แถลงออกมาได้มีการปฏิบัติกันอย่างมีประสิทธิภาพ และให้ผลที่น่าจะ  
 ชมเชยรัฐบาลอยู่มีใช้น้อย แต่ก็อดจะมีข่าวมากระทบหูอยู่เสมอได้ว่า องค์การเพื่อส่งเสริม  
 การเศรษฐกิจของรัฐบาลมักจะมีอายุสั้น ซึ่งเป็นเพราะความใจน้อย หรืออย่างไรก็ยากที่จะ  
 คอบได้ ที่นึกได้ถึงปัญหาที่ว่า ถ้ารัฐบาลอยากจะให้ราษฎรเห็นผลของการปฏิบัติงานอันแท้  
 จริงแล้ว รัฐบาลควรมีแผนผังเศรษฐกิจที่แน่นอนลงไป เพื่อจุดศูนย์กลางความดำริ และ  
 กำจัดความเข้มน้ำ การปฏิบัติงานอันไม่ตรงต่อหน้าที่ของเจ้าที่ให้หมดไป ทั้งนี้ เพื่อให้  
 ประชาชนผู้ลงทุนในการผลิตกรรมโดยดำริมาแต่เริ่มแรก จนถึงที่สุด ได้รับการอุดหนุนอย่าง  
 จริงจังจากรัฐบาล

ความจำเป็นข้อแรกสุดที่ผู้ลงทุนต้องการก็คือ หน่วยงานการของรัฐบาลที่  
 สามารถช่วยเหลือให้คำชี้แจงที่แน่นอน เมื่อผู้ผลิตแสดงเจตจำนงจะลงทุนทำการสำรวจและก่อสร้าง  
 โรงงานอุตสาหกรรมโดยตนเอง มิได้หมายความว่ารัฐบาลจำเป็นต้องให้ความช่วยเหลือในขั้น  
 ค่อยไปทันที หรือรับรองว่าจะยอมให้มีการเคลื่อนย้ายเงินดอลลาร์ หรือ Dollar imports ซึ่ง  
 ผู้ลงทุนต้องการนำไปใช้ในการดำเนินธุรกิจโดยทันที เพราะจะทำให้รัฐบาลจะต้องพดอยเคียงกับ  
 ความไม่ปลอดภัย อีกประการหนึ่งผู้ผลิตย่อมต้องการเงินทุนก้อนใหญ่ เพื่อการลงทุนในขั้นแรก  
 ซึ่งธนาคารอันเป็นสถาบันภายใต้ความดูแล ของธนาคารกลาง อาจปฏิเสธข้อเสนอกู้เงิน  
 ทั้งนี้เพื่อมิให้ขัดกับระเบียบของธนาคาร ในการให้กู้เงินโดยมีหลักประกันไม่เพียงพอ ซึ่งรัฐบาล  
 ก็คงไม่อาจบังคับให้ธนาคารพาณิชย์ให้ผู้ผลิตได้รับเงินกู้ได้เป็นแน่ เมื่อรัฐบาลไม่อาจให้ความ  
 สะดวกดังกล่าวได้ทันที ดังที่รัฐบาลควรทำได้ในขั้นต้นก็คือการยกเว้นภาษีอากรให้แก่โรงงาน  
 อุตสาหกรรมใหม่ ๆ ซึ่งจะเป็นการเปิดโอกาสให้บรรดานายทุนนำเงินมาลงทุน

ในปัจจุบันจะเห็นว่าคนไทยเป็นส่วนมากอยากลงทุนก่อสร้างโรงงาน อุตสาห  
 กรรม แต่ขาดเงินทุนและผู้รู้ในทางเทคนิค จะหาทุนในชนบทหรือก็ไม่มีความรู้ที่จะให้ใครคิด



เมื่อทุนในประเทศหายากเช่นนี้แล้ว และชาวยุคมีความรู้ความสามารถก็ไม่มีโอกาสจะใช้ความรู้ให้เป็นประโยชน์ได้ ก็เป็นการสมควรที่เราจะต้องซื้อเชิญเงินทุนจากต่างประเทศและในเวลาเดียวกันเราก็หาทางสนับสนุนโรงงานเล็ก ๆ ที่ดำเนินงานอยู่แล้วไปต่าง ๆ ก่อน

เมื่อมีการวางแผนเศรษฐกิจของชาติ เราก็จะยอมไม่มองข้ามถึงความสำคัญของงบประมาณของชาติ นั่นก็คือเราต้องเรียนรู้หลักการประหยัด ไม่ยอมให้งบประมาณรายจ่ายมากเกินไปจนรายได้ แต่ก็ไม่ให้รายได้เกินกว่ารายจ่าย เพราะงบประมาณไม่ต้องการมียอดสะสมอย่างใดก็ตาม รัฐบาลของเราควรใช้จ่ายงบประมาณโดยประหยัดและถูกวิธี เราจะเอาอย่างรัฐบาลอเมริกันไม่ได้ รัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาสามารถใช้จ่ายอย่างสุรุ่ยสุร่ายได้เพราะสหรัฐเป็นประเทศที่รุ่มรวยที่สุดในโลก (per capita income = \$ 1500) และสามารถทำการผลิตได้มากจนไม่รู้จักการขอย่างไรกับผลิตผลที่เหลือใช้จากการบริโภค ภายในสหรัฐมีอาหารกินกันอย่างเหลือเฟือ รถยนต์ที่ผลิตออกมาได้ก็แทบว่าจะไม่มีถนนจอด เหล่านี้เป็นต้น ถ้ารัฐบาลแห่งสหรัฐลดค่าใช้จ่ายลงอาจก่อให้เกิดภาวะเศรษฐกิจตกต่ำได้ง่าย และเงินก็จะนอนตายอยู่เฉย ๆ โรงงานต่าง ๆ อาจถูกปิด ก่อให้เกิดปัญหาการว่างงานขึ้น ตัวอย่างที่เห็นได้ง่าย ๆ เช่น ขณะนี้รัฐบาลของสหรัฐมีความประสงค์จะรักษาระดับราคาของแป้งมัน นมผง เนย และอื่น ๆ เพื่อมิให้ชาวนาหรือชาวไร่ต้องล้มละลาย หรือต้องขายที่ดิน รัฐบาลของสหรัฐจึงได้ใช้ส่วนหนึ่งของงบประมาณแผ่นดิน ชื่อของ Surplus เหล่านี้ ส่งไปแจกจ่ายเป็นการเอากุศลทั่วโลก ซึ่งเราก็พลอยส่งขายไปด้วย

สำหรับประเทศไทย เราเป็นประเทศที่จน ๆ (per capita income ต่ำกว่า \$ 100) สถานการณ์ทางเศรษฐกิจยังไม่มั่นคง ซึ่งโดยทั่ว ๆ ไปเราจะเห็นว่า ประชาชนจำนวนนับเป็นล้าน ๆ ต้องคิดแล้วคิดอีกว่าจะใช้เงินที่หามาได้โดยความยากลำบากนั้นออกไป เพื่อเป็นค่าอาหารการกินที่ด้อย หรือเพื่อเด็ช่เด็กที่คุณภาพด้อยกว่าที่เคยใช้เพียงเด็กน้อยเท่านั้น ถ้าใช้มากไปหรือเผดอควใช้มากไปอาจจะตกเป็นหนี้ได้ง่าย ๆ อาจเป็นเหตุให้ลูกต้องออกจากโรงเรียน และไม่มีเงินเสียภาษีให้แก่รัฐบาล ซึ่งตามความเป็นจริงแล้วทุกคนก็อยากจะเสียโดย



เต็มใจ ถ้ารัฐบาลจะคำนึงถึงหลักการใช้จ่ายโดยประหยัด เช่นเดียวกับประชาชนที่องเดียว  
ภาษีโดยทั่วไป

ข้อบกพร่องในการบริหารการเศรษฐกิจเท่าที่กล่าวมานี้ จึงเป็นการสมควรที่จะ  
ค้นหาทางแก้ไขข้อบกพร่องเหล่านี้ โดยการจัดให้มีการวางแผนผังเศรษฐกิจของชาติด้วย  
ความระมัดระวัง เพื่อจะได้สามารถแก้ไขสถานการณ์ทางเศรษฐกิจของเราให้ดีขึ้น และถ้าจะ  
ให้แผนการสัมฤทธิ์ผล สภาเศรษฐกิจแห่งชาติควรทำหน้าที่ในการวิเคราะห์ และเตรียมวางแผน  
แผนผังเศรษฐกิจของชาติในอนาคตและปัจจุบัน ร่วมกับรัฐบาล โดยเฉพาะอย่างยิ่งหาทางให้  
องค์การของรัฐบาลมีการประสานมือกับประชาชนให้มีประสิทธิภาพเป็นขั้นบันไดพร้อม ๆ ไปกับการ  
หาหนทางแยกการบริหารเศรษฐกิจออกจากการเมืองโดยเด็ดขาด

ไม่มีประเทศใดในโลกมีอิสระเสรีเต็มที่ ถ้าหากว่าความต้องการและความหิว  
ของประชาชนยังคงเป็นภัยของสังคมอยู่ ฉะนั้นประชาชนชาวไทยผู้รักการปกครองในระบบ  
ประชาธิปไตย ควรจะช่วยกันขจัดปัญหาเหล่านี้เสีย เพื่อรักษาไว้ซึ่งเสรีภาพในทางเศรษฐกิจที่  
แยกเด็ดขาดจากการเมือง ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า มีคนไทยที่มองเห็นถึงอนาคตของชาติไม่น้อย  
สามารถจะทำงานชั้นสำคัญให้สำเร็จลุล่วงไปได้ ด้วยการเสียสละบริการโดยไม่คำนึงถึงความ  
ยากลำบากของตนเอง หาทางสนับสนุนให้ประชาชนคนเดินถนน องค์การของเอกชน และ  
องค์การของรัฐบาลร่วมกันปฏิบัติงานโดยมีประสิทธิภาพ เพื่อจรรโลงความมั่นคงทางเศรษฐกิจ  
ของชาติ และในอันที่จะให้ได้นำซึ่งแผนผังการเศรษฐกิจบริหารที่รัดกุม.

Economic well-being is determined by the well national

Economic planning.

Pahnuwit Suphatamakij.



# บริษัท บูนหงษ์ จำกัด

ผู้รับเหมาก่อสร้างและออกแบบอาคารทุกชนิด

จำหน่ายเครื่องอุปการณ์การก่อสร้าง

๑๖๓๘ (ข้าง ร.ร. สายปัญญา) ถนนกรุงเกษม พระนคร

โทรศัพท์ ๒๓๒๔๔, ๕๖๕๒๓

**Boon Ngan Constructing Co., Ltd.**

1638 Krung Kasem Rd. Bangkok

Tel. 23244  
56523



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

อยากมีความรู้ ข่าวสารการเมืองให้กว้างขวาง  
ต้องอ่านรัฐสภาสาร



*"Pilot 99"*  
ปลอกทอง  
ราคา 40 บาท  
สำนักงานช่วยเหลือ  
ปากกาน้ำเขียน



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



△

## บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๑๑ / ๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑

วันอังคารที่ ๕ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และอนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร  
ที่กระทรวงการมหาดไทยได้ร่วม ๓ กระทั่ง คือ

๑. กระทั่งถาม ของ นายชาญยุทธ ไชยคำมิ่ง (กาฬสินธุ์) เรื่อง รัฐบาล  
ไม่เก็บภาษีเงินค่านายหน้ามีดเคอร์เซอร์จรีปด์

๒. กระทั่งถาม ของ นายทิม ภูริพัฒน์ (อุบลราชธานี) เรื่อง ความเป็นกลาง

๓. กระทั่งถาม ของ นายสวัสดิ์ พึ่งคน (ขอนแก่น) เรื่อง การก่อสร้าง

ครบแล้ว ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ  
การเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕... (นายสวัสดิ์ พึ่งคน (ขอนแก่น)  
เป็นผู้เสนอ)



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้เสนอได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เนื่อง  
 จากพระราชบัญญัติการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๔๘๘ มีข้อความบางประการ  
 ที่เห็นว่าบกพร่องและไม่เหมาะสมซึ่งควรจะได้แก้ไข คือ ๑. ในเรื่องจำนวนคะแนนซึ่งผู้สมัคร  
 ได้รับที่จะไม่ต้องถูกริบเงินประกัน ตามกฎหมายเดิมที่กำหนดไว้ร้อยละยี่สิบนั้น เป็นจำนวนที่สูง  
 เกินไป ซึ่งจะทำให้เห็นว่าเป็นการกีดกันผู้ที่จะสมัครบางคน จึงควรจะได้แก้ไขเป็นเพียงร้อยละ  
 ของจำนวนผู้มาใช้สิทธิลงคะแนน ๒. ควรจะได้ห้ามการแต่งตั้งครูประชาบาล กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน  
 ตำรวจกำนัน และผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้าน เป็นกรรมการตรวจคะแนน และ ๓. ในระหว่างเปิดการ  
 ลงคะแนน เมื่อผู้เลือกตั้งไปแสดงตนต่อกรรมการตรวจคะแนนเพื่อให้ตรวจดูรายชื่อในบัญชี  
 รายชื่อผู้เลือกตั้ง ควรจะให้กรรมการตรวจคะแนน จัดให้ผู้เลือกตั้งลงลายมือชื่อไว้ในบัญชี  
 รายชื่อผู้เลือกตั้งนั้นด้วย เพื่อจะเป็นการอุทิศชื่อให้ และช่วยผู้สมัครไม่ให้ถูกแต่งตั้งพร้อม  
 อีกด้วย

นายพดด้วงเอก เม้า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้  
 ชี้แจงคดีร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ว่า ไม่สมควรจะได้แก้ไข เพราะ ๑. เรื่องเงินประกันที่  
 กำหนดให้รับผู้ที่ได้รับคะแนนนิยมไม่ถึงร้อยละยี่สิบนั้น เป็นการเหมาะสมแล้ว เพราะปัจจุบัน  
 ได้มีพระราชบัญญัติพรรคการเมือง พรรคแต่ละพรรคก็จะต้องเลือกตั้งผู้สมัครรับเลือกตั้ง  
 เขาเฉพาะแต่บุคคลที่เต็มใจจะรับสมัครนั้นตั้งแต่วันนี้แล้ว ๒. ที่ห้ามมิให้กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน ตำรวจ  
 กำนัน ผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้าน เป็นกรรมการตรวจคะแนนนั้น ไม่มีเหตุผลสมควร เพราะกำนัน  
 ผู้ใหญ่บ้าน เป็นผู้ที่ราษฎรได้ไว้วางใจเลือกตั้งขึ้น ย่อมให้ความเป็นกลางในการเป็น  
 กรรมการตรวจคะแนนได้ และทั้งบุคคลเหล่านี้ก็มีความรู้เหมาะสมด้วย แต่อย่างไรก็ดี ก็ห้าม  
 มิให้เป็นกรรมการในท้องที่ที่ตนมีหน้าที่เกี่ยวข้องอยู่แล้ว ๓. การที่จะให้ผู้ลงคะแนนเลือกตั้ง  
 ลงลายมือชื่อในบัญชีรายชื่อผู้สมัครออกเสียงเลือกตั้งด้วยนั้น ในการปฏิบัติจะไม่ได้ผลเพราะ  
 พิสูจน์กันยากและเป็นการชักช้าไม่ทันเวลา และในพระราชบัญญัติการเลือกตั้งก็ยอมให้มีผู้แทน  
 ของพรรคหรือของผู้สมัครรับเลือกตั้งไปคอยดูแลและมีกระบวนไต่สวนใน หน่วยเลือกตั้งได้อยู่แล้ว  
 คงจะไม่มีการทุจริตเกิดขึ้นได้



เมื่อได้มีการอภิปรายในหลักการและเหตุผลจนหมดประเด็นแล้ว ที่ประชุมได้ลงมติ  
ให้ยกเรื่องข้อชนปรีक्षा ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้จึงเป็นอันตกไป

เนื่องจากประธานสภาผู้แทนราษฎรมิได้จรรยาบรรณ ขุนนางฤทธิศึกษากร ของประธาน  
สภาผู้แทนราษฎรคนที่ ๓ จึงดำเนินการประชุมแทน

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่าง พระราชบัญญัติ  
วิธีการงบประมาณ พ.ศ. ๒๔... ร่างพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ฉบับที่...)  
พ.ศ. ๒๔... ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติระเบียบ  
ข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๔... ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณา  
เสร็จแล้ว และร่างพระราชบัญญัติเกณฑ์ขอตั้งห้ามทรพย์ในท้องที่อำเภอเมืองอุดรธานี อำเภอ  
พิบูลย์ จังหวัดอุดรธานี และอำเภอเมืองหนองคาย จังหวัดหนองคาย พ.ศ. ๒๔... ซึ่งคณะ  
กรรมการเศรษฐกิจพิจารณาเสร็จแล้ว ที่ระดับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติเหล่านี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง และในวาระ  
ที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ที่ระดับตามลำดับ

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุม พิจารณาร่างพระราชบัญญัติ  
แก้ไขเพิ่มเติมพระธรรมนูญศาลยุติธรรม (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๔... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พระยาดัตตธรรมประคตภัก รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้แถลงเหตุผล  
ในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีความสำคัญว่า ด้วยปรากฏว่าคดีไม่มีทุนทรัพย์มี  
ความสำคัญยิ่งขึ้น จึงควรให้มีฟ้องยังศาลแพ่งหรือศาลจังหวัด อันมีผู้พิพากษาต้องนายเป็น  
องค์คณะแทนศาลแขวง และสมควรเพิ่มจำนวนทุนทรัพย์คดีแพ่งและค่าปรับคดีอาญาที่ผู้พิพากษา  
ศาลชั้นต้นนายเดี่ยว และศาลแขวงมีอำนาจดำเนินคดีให้เหมาะสม และเพื่อให้คดีได้เสร็จรวดเร็ว  
ไปโดยเร็วยิ่งขึ้น จึงควรแก้ไขเพิ่มเติมพระธรรมนูญศาลยุติธรรม

ได้มีมติอภิปรายซักถามข้อสงสัยเกี่ยวกับอำนาจการดำเนินคดีของศาลแขวง ตาม  
ที่ได้เสนอร่างพระราชบัญญัติแก้ไขมาใหม่บางประการ



รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมได้อภิปรายชี้แจง ตอบ ข้อข้องใจ ของ สมาชิก ที่ซักถามทุกประเด็น

ในที่ประชุมคณะรัฐมนตรีที่พลัดการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. พระยาดุสิตพัฒนประดิษฐ์
๒. นายสัญญา ชรรณศักดิ์
๓. ทดวงอรรถปรีชาอนุปการ
๔. นายพดคำวจเอก ทดวงชาติตระการโกศล
๕. ทดวงวุฒิสักดิ์เนตินาท
๖. นายหยุด แสงอุทัย
๗. นายพดคำวจตรี จำเนียร วาดพระดมดีทิช
๘. นายพันธ์ อินทวงศ์
๙. นายเห็ดอม พันชฤกษ์
๑๐. ทดวงอรรถพรพิศาล
๑๑. นายสุบั้น พุดพัฒน์
๑๒. นายเทียม ณ สงขลา
๑๓. นายนาถ เงินทาบ
๑๔. นายชิน วิจิตรณ
๑๕. นายพิรุณ อินทรารุช

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลแขวงและวิธีพิจารณาคดีความอาญาในศาลแขวง พ.ศ. ๒๔... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)



LI RT

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ขึ้น โดยที่ทรงเห็นว่า ในเวลานี้ ศาลแขวงยังไม่ได้จัดตั้งขึ้นทุกจังหวัด เป็นการสมควรที่จะได้จัดตั้งศาลแขวงขึ้นทุกจังหวัด เพื่อให้การพิจารณาพิพากษาคดีที่เร่งด่วนไปโดยเร็ว นอกจากนี้ยังควรจะมีวิธีการสำหรับศาลแขวงเป็นพิเศษ เพื่อคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพของประชาชน เช่น ในกรณีปกติศาลแขวงเป็นผู้อนุญาตให้ออกหมายจับหรือหมายค้น และให้มีกรรมการตรวจราชการธรรมดาเป็นผู้พิพากษาสมทบประจำศาลแขวง เป็นต้น

ได้มีสมาชิกรายชื่อกฎหมาย ข้อตั้งตั้งเกี่ยวกับอำนาจของศาลแขวงและการปฏิบัติของศาลแขวง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมได้อภิปรายชี้แจงตอบข้อข้องใจของสมาชิกรายชื่อกฎหมายทุกประเด็น

ในที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการวิสามัญ ชุดเดียวกับ ที่พิจารณา ร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติม พระธรรมนูญศาลยุติธรรม พิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๓๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.

บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร  
ครั้งที่ ๑๒/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑  
วันพฤหัสบดีที่ ๖ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๕  
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎร กล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุม รับรองรายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๘/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑ ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนั้น ครั้นแล้ว ประธานสภาผู้แทนราษฎรอนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรตั้งกระทู้ถามรัฐมนตรีได้รวม ๔ กระทู้ คือ

๑. กระทู้ถามด่วน ของ นายทิม ภูมิพัฒน์ (อุบลราชธานี) เรื่อง การหักลดหย่อนภาษี
๒. กระทู้ถามด่วน ของ นายชาญยุทธ ไชยคำมิ่ง (กาฬสินธุ์) เรื่อง กรมชลประทานไม่จ่ายเงินให้คนงานรายวัน
๓. กระทู้ถาม ของ นายถวิล อัญญาพันธ์ (สุพรรณบุรี) เรื่อง การสร้างวัดคอนเจดีย์
๔. กระทู้ถาม ของ นางอรพิน ไชยกาต (อุบลราชธานี) เรื่อง การส่งเครื่องจักรการแพทย์และครอบครัวราษฎรผู้ยากจน

โดยที่เมื่อการเปิดย่นระเบียบวาระ จึงได้ดำเนินการประชุมตั้งข้อไป

ประธานสภาผู้แทนราษฎร เสนอให้ที่ประชุม พิจารณาร่างพระราชบัญญัติ บำเหน็จบำนาญข้าราชการ (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕... ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว



LIART

และร่างพระราชบัญญัติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๔... ซึ่งคณะกรรมการ  
วิชาการการศึกษา การสาธารณสุข และการสาธารณูปการ พิจารณาเสร็จแล้วที่ระดับความ  
ลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้งสองฉบับนี้ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง และใน  
วาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ที่ระดับความลำดับ

คือนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราช  
บัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายอาญา พ.ศ. ๒๔... และร่างประมวลกฎหมายอาญา ซึ่ง  
คณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายอาญา พ.ศ. ๒๔...  
ในวาระที่ ๒ จนจบร่าง

เนื่องจากประธานสภาผู้แทนราษฎรมีกิจธุระ ชุมคงฤทธิศึกษากร รองประธานสภา  
ผู้แทนราษฎรคนที่ ๓ จึงดำเนินการประชุมแทน

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างประมวลกฎหมาย  
อาญา ในวาระที่ ๒ คือนี้อาจร่างพระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายอาญา  
พ.ศ. ๒๔...ต่อไป

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างประมวลกฎหมายอาญาในวาระที่ ๒ จนจบมาตรา ๓๖

ก่อนเลิกประชุม ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า เนื่องจาก  
ร่างประมวลกฎหมายอาญา ยังจะต้องพิจารณาอีกหลายมาตรา จึงให้มีการประชุมสภาผู้แทน  
ราษฎรเป็นพิเศษ เพื่อพิจารณาเฉพาะร่างประมวลกฎหมายอาญาต่อไป ในวันเสาร์ที่ ๘  
กันยายน ๒๔๘๘ เวลา ๘.๐๐ นาฬิกา

ที่ประชุมรับทราบ

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๕๐ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.



LIART

## บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๑๓/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑

วันเสาร์ที่ ๘ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๘.๕๐ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และแจ้งเรื่องให้ที่ประชุมทราบ ดังนี้

๑. ได้รับหนังสือจากกรมตำรวจนครบาลจังหวัดเชียงใหม่ ลงวันที่ ๘ กันยายน ค.ศ. แจ้งว่า ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้ พันเอก ไชติ หิรัญชัยศิริ พันโท อนันต์ พิบูลสงคราม และพันโท ประจวบ สุนทรางกูร เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ประเภทที่ ๒ แทนตำแหน่งที่ว่าง ตั้งแต่วันที่ ๖ กันยายน ๒๕๕๕

ที่ประชุมรับทราบ และประธานสภาผู้แทนราษฎรได้ให้ พันเอก ไชติ หิรัญชัยศิริ และพันโท ประจวบ สุนทรางกูร สมาชิกที่ได้รับแต่งตั้งใหม่ซึ่งมาประชุมปฏิญาณตนต่อที่ประชุมตามรัฐธรรมนูญ

๒. ได้รับใบลาจาก นายสงวน ศิริธวัช สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร (เชียงใหม่) ขอลาการประชุมตลอดสมัยประชุมนี้ เนื่องจากป่วย

ที่ประชุมอนุมัติ

ครั้นแล้ว ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างประมวลกฎหมายอาญา ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว ในวาระที่ ๒ ต่อจากคราวประชุมครั้งก่อน โดยพิจารณามาตรา ๑๗ จนถึงมาตรา ๓๐



LIART

ก่อนเลิกประชุม ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้แจ้งให้ที่ประชุมทราบว่าเนื่องจากร่าง  
ประมวลกฎหมายอาญา ยังจะต้องพิจารณาอีกหลายมาตรา จึงให้มีการประชุมสภาผู้แทน  
ราษฎรเป็นพิเศษเพื่อพิจารณาเฉพาะร่างประมวลกฎหมายอาญา ที่ยังคงพิจารณาอยู่อีก คือไปใน  
วันจันทร์ที่ ๑๑ กันยายน ๒๔๘๘ เวลา ๘.๐๐ นาฬิกา

ที่ประชุมรับทราบ

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๔๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.

บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๑๔/๒๔๘๘ (สามัญ) ชุดที่ ๑

วันจันทร์ที่ ๑๐ กันยายน พุทธศักราช ๒๔๘๘

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๘.๕๕ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่าง  
ประมวลกฎหมายอาญา ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว ในวาระที่ ๒ ต่อจาก  
คราวประชุมครั้งก่อน โดยพิจารณามาตรา ๓๐ ที่ยังคงอยู่ไปจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ตง  
มติให้ประกาศร่างพระราชบัญญัติประกาศใช้ประมวลกฎหมายอาญา พ.ศ. ๒๔... และร่าง  
ประมวลกฎหมายอาญา ให้เป็นกฎหมายได้



LI RT

ก่อนเลิกประชุมประธานสภาผู้แทนราษฎรแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่าในวันอังคารที่ ๑๑  
กันยายน ๒๕๕๕ เวลา ๘.๐๐ นาฬิกา จะมีการประชุมสภาผู้แทนราษฎรตามที่ได้นัดประชุม  
ไว้แล้ว

ที่ประชุมรับทราบ

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๐๕ นาฬิกา

เจริญ บัณฑโร

(นายเจริญ บัณฑโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.

บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๑๕/๒๕๕๕ (สามัญ) ชุดที่ ๑

วันอังคารที่ ๑๑ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๘.๕๕ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และแจ้งเรื่องให้ที่ประชุมทราบว่าได้รับ  
หนังสือจาก ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๖ กันยายน ศกนี้ มีความว่า คณะรัฐมนตรี  
ได้มีมติเห็นสมควรทำความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศกับรัฐบาลอินเดียตามที่ฝ่ายอินเดียเสนอ  
และกระทรวงการต่างประเทศได้จัดให้มีการลงนามในความตกลงระหว่างรัฐบาล แห่งราชอาณาจักร  
ไทยกับรัฐบาลอินเดียว่าด้วยบริการเดินอากาศและ แลกเปลี่ยนหนังสือ กันเรียบร้อยแล้ว เมื่อ  
วันที่ ๑๒ มิถุนายน ศกนี้ และความตกลงนั้นผลให้บังคับตั้งแต่วันลงนามเป็นต้นไป โดยที่เห็น  
ความตกลงระหว่างประเทศ จึงเสนอสภาผู้แทนราษฎรเพื่อทราบ

ที่ประชุมรับทราบ



LI RT

ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุม  
 สภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๘/๒๕๘๘ (สามัญ) ชุดที่ ๓  
 ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้ง  
 โดยที่ได้มีการเปลี่ยนระเบียบวาระ จึงได้ดำเนินการประชุมดังต่อไปนี้  
 ประธานสภาผู้แทนราษฎร เสนอ ให้ ที่ประชุม พิจารณา ร่าง พระราชบัญญัติ แรงงาน  
 พ.ศ. ๒๕... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรีได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราช-  
 บัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า โดยที่ประเทศไทยได้พัฒนาการมาจนถึงบัดนี้ พาณิชยกรรม  
 อุตสาหกรรมและธุรกิจมีความเจริญมากขึ้น ถึงขนาดจะต้องมีการคุ้มครองแรงงานเพื่อประโยชน์  
 ร่วมกันและการประสานงานตลอดจนความเข้าใจอันดีซึ่งกันและกันระหว่างนายจ้างกับลูกจ้าง และ  
 โดยที่ได้คำนึงถึงการที่ประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นสมาชิกขององค์การการกรรมระหว่างประเทศ  
 มาแต่แรกตั้ง ซึ่งเป็นการแสดงความสนใจของประเทศไทยต่อการใช้แรงงานอันเป็นปัจจัยสำคัญ  
 ในการเศรษฐกิจ ทั้งในด้านผลิตและบริโภค และโดยที่รัฐบาลมีนโยบายส่งเสริมแรงงานเพื่อ  
 ประโยชน์ต่อรวมในอันที่จะพัฒนา เศรษฐกิจและส่งเสริม ความเป็นธรรม แห่งสังคม ตามคัตถของ  
 แห่งระบอบเสรีประชาธิปไตย จึงเห็นสมควรตรากฎหมายวางระเบียบการใช้แรงงานหรือสภาพ  
 การทำงาน รับรองสิทธิของลูกจ้างที่จะก่อตั้งและเข้าร่วมสหภาพแรงงาน การเจรจาต่อรองกับ  
 นายจ้าง ตลอดจนกำหนดวิธีการแก้ปัญหาข้อขัดแย้งระหว่างกัน เพื่อให้เป็นมาตรฐานที่จะเป็น  
 หลักประกันสวัสดิภาพ อำนวย และความมั่นคงในการทำงานประกอบอาชีพ

ฉะนั้น เพื่อให้กฎหมายนี้ได้เป็นประโยชน์ตามเจตนารมณ์ดังกล่าว และเพื่อให้การ  
 พิจารณาร่างกฎหมายนี้เป็นไปตามวิธีการประชาธิปไตย รัฐบาลจึงได้ปรึกษารัฐมนตรีร่วมกันทั้ง  
 ฝ่ายนายจ้างและลูกจ้าง ตลอดจนรับฟังมติมหาชน รวมทั้งได้ขอคำให้การซึ่งองค์การการ  
 กรรมระหว่างประเทศได้ตราไว้เป็นมาตรฐาน กับบรรดากฎหมายว่าด้วยแรงงานที่กล่าวถึงใช้อยู่  
 ในนานอารยประเทศ ประกอบการพิจารณาดังกรอให้เหมาะสมกับภาวะในประเทศไทยด้วย



ซึ่งจะเป็นผลให้กิจการพาณิชย์กรรม อุตสาหกรรม และธุรกิจดำเนินไปโดยเรียบร้อยมี  
ประสิทธิภาพ และทั้งนายจ้างและลูกจ้างต่างมีเมตตาธรรมต่อกัน

ได้มีสมาชิกอภิปรายคัดค้านในประเด็นต่าง ๆ เป็นต้นว่า ข้อร่างพระราชบัญญัติ  
แรงงานคุ้มครองระบุชื่อให้ชัดแจ้งว่า พระราชบัญญัติคุ้มครอง เป็นต้น และว่าการเขียนกฎหมาย  
ตามมาตราต่าง ๆ ซึ่งเป็นกรคุ้มครองหรือให้สิทธิแก่ลูกจ้างนั้นเป็นการคลุมเครือ และเกรงว่า  
ลูกจ้างจะไม่ได้รับผลอันพึงพอใจอย่างเต็มที่ ทั้งได้ซักถามถึงประเภทลูกจ้างอื่น ๆ เช่นลูกจ้าง  
กรมทาง ลูกจ้างของเทศบาล และลูกจ้างของรัฐขาดตลอดถึงผลที่จะเกิดจากกฎหมายฉบับนี้  
เช่นในการเตรียมการช่วยเหลือลูกจ้างในเมื่อนายทุนเลิกดัมกิจการ

จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้อภิปรายตอบข้อข้องใจของสมาชิก  
ทุกประเด็น และได้ชี้แจงเพิ่มเติมมีใจความว่า รัฐบาลได้ช่วยเหลือลูกจ้างมาตั้งแต่ต้นแต่  
ดังเช่นได้อนุญาตให้ตั้งสมาคมกรรมกร สมาคมเด็วแรงงาน ตลอดจนได้ให้เงินอุดหนุนตั้งสมาคม  
เหล่านี้ จนกระทั่งได้เสนอกฎหมายขึ้นมา กฎหมายนี้เป็นไปในทางประนีประนอมทั้งนายจ้าง  
และลูกจ้าง และในการพิจารณากฎหมายนี้เมื่อร่างขึ้นก็ได้มีการประชุมหารือกันกับผู้แทนฝ่าย  
จ้างและฝ่ายลูกจ้าง ซึ่งก็ได้รับความพอใจทั้งสองฝ่าย

เมื่อได้มีการอภิปรายในรายละเอียดจนหมดประเด็นแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับ  
หลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการวิสามัญ มีจำนวน ๑๑ คน  
พิจารณา ตั้งมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. นายจิตตะเสน ไชยาคำ
๒. นายฉาย วิโรจน์ศิริ
๓. พันเอก ช่าง เสงวนศักดิ์สงคราม
๔. นายรัชวัจน์ อินทพันธ์
๕. นายทองหล่อ บุญนิคย์
๖. นายปกรณ อังคุตังห์



๑๘. นายประพัฒน์ วรรณะदार
๑๙. นายประมาณ ตูตะบุตร
๒๐. นายเผด็จ ศิวะทัต
๒๑. จอมพลอากาศ ฝูง รณนภากาศ ฤทธาคนี
๒๒. นายมาดัย หุระนันท์
๒๓. นายตั้งชัย พัทฒโนทัย
๒๔. นายถวัลย์พงษ์ ตวีรัตน์
๒๕. นายสุวิชัย พันธเศรษฐ
๒๖. นายหยุด แสงอุทัย
๒๗. หอดวงอรรัตนพรพิศาต
๒๘. นายอุทัย วิเศษสมบัติ

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ครั้นแล้ว ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้อนุญาตให้ นายอารีย์ ต้นคิเวชกุล  
(นกรราชธัมมา) ตั้งกระทู้ถามกรมตำรวจ ๓ กระทู้ คือ เรื่องมงกัพยวธ

เลิกประชุมเวลา ๑๓.๓๕ นาฬิกา

เจริญ ปันทโร

(นายเจริญ ปันทโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.

คำอภิปรายชี้แจงในการเสนอร่างพระราชบัญญัติแรงงาน พ.ศ. ๒๕...

ของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี

ในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๑๕/๒๕๓๓ (สามัญ) ชุดที่ ๑  
วันอังคารที่ ๑๑ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๓๓

“ท่านผู้เป็นประธาน และท่านสมาชิกผู้เกี่ยวข้อง

ข้าพเจ้าในนามรัฐบาลแห่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขอประทานเสนอร่างพระราชบัญญัติแรงงาน พ.ศ. ๒๕... เพื่อพิจารณาโดยมีเหตุผลดังต่อไปนี้

โดยที่ประเทศไทยได้วิวัฒนาการมาจนถึงบัดนี้ พาณิชยกรรม อุตสาหกรรม และธุรกิจมีความเจริญมากขึ้นจนถึงขั้นที่จะต้องมีการคุ้มครองแรงงาน เพื่อประโยชน์ร่วมกันและการประสานงาน ตลอดจนความเข้าใจอันดีซึ่งกันและกันระหว่างนายจ้างกับลูกจ้าง และโดยที่ได้คำนึงถึงการที่ประเทศไทยได้เข้าร่วมเป็นสมาชิกขององค์การการกรรมระหว่างประเทศมาแต่แรกตั้ง ซึ่งเป็นการแสดงความสนใจของประเทศไทยต่อการใช้แรงงานอันเป็นปัจจัยสำคัญในการเศรษฐกิจทั้งในด้านการผลิตและบริโภค และโดยที่รัฐบาลมีนโยบายส่งเสริมแรงงานเพื่อประโยชน์ส่วนรวมในอันที่จะพัฒนาเศรษฐกิจและส่งเสริมความเป็นธรรมแห่งสังคมตามคัตถอง แห่งระบอบประชาธิปไตย จึงเห็นสมควรตรากฎหมายวางระเบียบการใช้แรงงานหรือสภาพการทำงานกับรองอธิบดีของลูกจ้างที่จะก่อตั้งและเข้าร่วมสหภาพแรงงาน เสร็จแล้วปรึกษานายจ้าง ตลอดจนกำหนดวิธีการแก้ปัญหาข้อขัดแย้งระหว่างกัน เพื่อให้เป็นมาตรฐานที่จะเป็นหลักประกันต่อสวัสดิภาพ อนามัย และความมั่นคงในการทำงานประกอบอาชีพ



LIART

อนึ่ง เพื่อให้กฎหมายฉบับนี้เป็นประโยชน์ตามเจตนารมณ์ดังกล่าว และเพื่อให้การพิจารณาร่างกฎหมายฉบับนี้เป็นไปตามวิธίการประชาธิปไตย รัฐบาลจึงได้ปรึกษาหารือร่วมกันทั้งฝ่ายตุลาการและนายจ้าง ตลอดจนรับฟังความคิดเห็นหาสรวมทั้งได้อาศัยหลักการซึ่งองค์การการกรรมกรระหว่างประเทศได้ตราไว้เป็นมาตรฐานกับ บรรดากฎหมายว่า ด้วยแรงงาน ที่กำลังใช้อยู่ในมาลาอายประเทศ ประกอบการพิจารณาดังกรงให้เหมาะสมกับภาวะในประเทศไทย ด้วย ซึ่งจะเป็นผลให้กิจการพาณิชย์กรรม อุตสาหกรรม และธุรกิจดำเนินไปโดยเรียบร้อยมีประสิทธิภาพ อีกทั้งนายจ้างและลูกจ้างต่างมีเมตตาธรรมต่อกัน

การเสนอกฎหมายฉบับนี้ ถือได้ว่าเป็นการริเริ่มอันสำคัญยิ่งประการหนึ่งในประวัติศาสตร์ของประเทศไทย กล่าวโดยเฉพาะ เป็นการแสดงให้เห็นความสนใจของรัฐบาลในอันที่จะคุ้มครองแรงงานดงเคราะห์และเสริมสร้าง ความสมบูรณ์พูน ดุษให้แก่ประชาชน ทั้งมวล ทั้งในด้านสังคมและเศรษฐกิจ และคาดคะเนว่ากฎหมายฉบับนี้จะก่อให้เกิดประโยชน์ดังนี้

#### ก) ประโยชน์ทางฝ่ายลูกจ้าง

ในปัจจุบันนี้ นอกจากประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ซึ่งกล่าวถึงสัญญาจ้างโดยทั่วไป และพระราชบัญญัติโรงงาน พ.ศ. ๒๔๘๒ ซึ่งควบคุมความปลอดภัย สุขภาพและอนามัยของลูกจ้างโดยปริยายแล้ว ก็แทบจะไม่มีกฎหมายอื่นใดคุ้มครองลูกจ้างในเรื่องสภาพการทำงาน การใช้แรงงาน ตลอดจนประโยชน์อันควรสมควรได้ของลูกจ้าง ฉะนั้น ตามกฎหมายฉบับนี้ ในประการแรกและสำคัญที่สุดจักได้รับความคุ้มครองในเรื่องชั่วโมงทำงาน ซึ่งโดยปกติจะทำงานเกินกว่าห้าปีคาค่า ๔๘ ชั่วโมงไม่ได้ และหากจะคังทำงานเกินกำหนดดังกล่าว นายจ้างก็ต้องจ่ายค่าจ้างล่วงเวลาให้อีกไม่น้อยกว่าหนึ่งเท่าครึ่ง อนึ่ง ในสถานที่ทำงานแห่งใดที่นายจ้างได้เคยจ่ายค่าจ้างล่วงเวลาในอัตราสูงกว่่าน้อยอยู่แล้วก็ให้เป็นไปตามนั้น

กวยหยุดเพื่อสุขภาพและอนามัยของลูกจ้างก็เป็นเรื่องสำคัญอยู่ ตามกฎหมายฉบับนี้ ลูกจ้างมีสิทธิที่จะได้หยุดหนึ่งวันต่อหนึ่งปีคาค่า วันหยุดตามประเพณีนิยม ๓๑ วันในปีหนึ่ง และวันหยุดพักผ่อนประจำปีอีก ๖ วัน สิทธิดังกล่าวนี้ ลูกจ้างส่วนใหญ่ในปัจจุบันนี้ยังมิได้รับและ



เป็นเรื่องร้องทุกข์กันอยู่เสมอ ในกรณีเจ็บไข้ก็ยังหาหยุดรักษาตัวได้อีกเป็นเวลาไม่น้อยกว่ามีจะ ๓๐ วันโดยได้รับค่าจ้าง ถ้าเป็นหญิงก็ได้รับความคุ้มครองเป็นพิเศษ กล่าวคือ ในประการแรก กฎหมายห้ามมิให้หญิงต้องทำงานหนักอันอาจจะเป็นอันตรายแก่สุขภาพ ห้ามมิให้ทำงานเกินกว่า ๕๗ ชั่วโมงต่อหนึ่งสัปดาห์ ทั้งห้ามมิให้ทำงานในเวลาวิกาล โดยเฉพาะหญิงที่มีอายุต่ำกว่า ๑๘ ปี และยังมีได้ทำการผ่อนปรนจะเข้าทำงานในสถานเค้นแร่ ร้านขายสุรามิได้ อนึ่ง นอกจากจะมีสิทธิหยุดงานเช่นเดียวกับลูกจ้างชายแล้ว ยังมีสิทธิที่จะได้หยุด ๓๐ วันก่อนคลอดอีก ๓๐ วันหลังคลอดโดยได้รับค่าจ้าง ๓๐ วันหากยังมีได้หยุดพักรักษาตัวมาก่อน ทั้งยังหยุดงานได้อีก ๓๐ วัน หากยังไม่อาจทำงานได้เนื่องจากเจ็บป่วยอันเกิดขึ้นจากการคลอด

การใช้แรงงานเด็กก็ได้รับความคุ้มครองเพื่อสุขภาพและอนามัยอย่างสมบูรณ์ กล่าวคือ เด็กอายุต่ำกว่า ๑๒ ปีจะทำงานใด ๆ มิได้ สำหรับเด็กที่มีอายุตั้งแต่ ๑๒ ปีขึ้นไปแต่ยังไม่ถึง ๑๖ ปีนี้ ทำงานได้เฉพาะประเภทงานเบา งานประเภทอื่นนอกจากนี้จะต้องได้รับอนุญาตจากพนักงานเจ้าหน้าที่เสียก่อน ทั้งกำหนดเวลาทำงานที่จะเกินวันละ ๖ ชั่วโมง หรือสัปดาห์ละ ๓๖ ชั่วโมงไม่ได้ งานหนักหรืองานอันอาจจะเป็นอันตรายต่อร่างกายและจิตใจจะห้ามมิได้โดย

อัตราค่าจ้างก็เป็นสิ่งซึ่งกฎหมายฉบับนี้ได้พึงแต่งตั้งและได้สร้างหลักประกัน ให้ลูกจ้างได้รับค่าจ้างเท่าเทียมกันทั้งชายและหญิงหากทำงานอันมีลักษณะและภาวะอย่างเดียวกัน ในกรณี นายจ้างผิดนัดในการจ่ายค่าจ้าง กฎหมายฉบับนี้กำหนดให้นายจ้างต้องเสียดอกเบี้ยให้ร้อยละ ๑๕ แต่ถ้าปรากฏว่านายจ้างจงใจผิดนัด กฎหมายก็บังคับให้จ่ายค่าจ้างเพิ่มขึ้นให้แก่ลูกจ้างร้อยละ ๑๕ ของเงินที่ค้างชำระทุกกระยะ ๗ วัน และในกรณีที่นายจ้างให้ลูกจ้างออกจากงานและลูกจ้างมิได้กระทำผิดอย่างร้ายแรงหลังจากที่ได้ทำงานมาแล้วเกิน ๖ เดือน นายจ้างต้องจ่ายค่าจ้างล่วงหน้าให้ ๓ เดือน ซึ่งเป็นการบัญญัติเกินกว่าที่ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์รับรองไว้แล้ว

อนึ่ง นายจ้างยังต้องจัดและรักษาอุปกรณ์กับเครื่องใช้อันจำเป็นต่าง ๆ เพื่อขังไว้ซึ่งสุขภาพอนามัยและความปลอดภัยของลูกจ้าง ทั้งยังต้องจัดเครื่องเวชภัณฑ์ ผู้พยาบาล แพทย์ เพื่อไว้ช่วยเหลือลูกจ้างผู้ได้รับอุบัติเหตุหรือเจ็บป่วยในระหว่างทำงาน ประการสำคัญอีก



ประการหนึ่งที่ถูกจ้างได้รับประโยชน์จากกฎหมายฉบับนี้คือ ถูกจ้างมีสิทธิที่จะได้รับเงินค่าทดแทนในกรณีที่ได้รับบาดเจ็บ ทุพพลภาพ หรือตายเนื่องจากการทำงานตามที่โดยชอบ ซึ่ง เป็นบทบัญญัติใหม่ เพิ่มสิทธิให้แก่ถูกจ้างมากกว่าประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ เพราะ ตามบทบัญญัตินี้ถูกจ้าง ย่อมมีสิทธิได้รับเงินค่าทดแทน แม้จะเป็น กรณีอุบัติเหตุ หรือเหตุสุดวิสัย ทั้งนี้ให้นายจ้างจ่ายค่ารักษาพยาบาลตามความจำเป็นส่วนหนึ่งต่างหากอีกด้วย

ในการรับรองสิทธิเบื้องต้นและเข้าร่วมในสหภาพแรงงานตลอดจนสิทธิทำการต่อรองกับ นายจ้างนั้น ถือได้ว่าเป็นประการสำคัญยิ่งของถูกจ้าง ในปัจจุบันนี้แม้ถูกจ้างจะเข้าร่วมการ ก่อตั้งเป็นสมาคมขึ้นได้ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ก็ตาม แต่ก็ยังไม่สามารถที่จะดำเนิน การเพื่อคุ้มครองประโยชน์ของตนเองได้โดยสมบูรณ์ ทั้งนี้เพราะขาดกฎหมายกำหนดสิทธิและ หน้าที่ไว้โดยเฉพาะ ในการนี้กฎหมายฉบับนี้ได้ระบุไว้อย่างชัดแจ้งถึงสิทธิและหน้าที่ของถูกจ้าง ในอันที่จะจัดระเบียบสหภาพแรงงานที่จะเจรจาต่อรองและที่จะนัดหยุดงาน เพื่อประท้วง และ เรียกร้องความเป็นธรรมจากนายจ้างหลังจากที่ได้ปฏิบัติการตามวิธีการที่กฎหมายได้กำหนดไว้แล้ว

ข) ประโยชน์ทางฝ่ายนายจ้าง

เป็นข้อเท็จจริงและหลักการที่ยอมรับกันอยู่แล้วว่า ประโยชน์ของนายจ้างและถูกจ้าง นั้น มีส่วนสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิด ฉะนั้น ประโยชน์อันเกิดแก่ถูกจ้างตามกฎหมายฉบับนี้ย่อม มีผลไปสู่นายจ้างด้วย กล่าวคือ ถ้าถูกจ้างมีสุขภาพและฐานะอยู่ดีกินดี มีสุขภาพและอนามัยดี ก็ย่อมมีประสิทธิภาพในการทำงาน ผลแห่งการผลิตและธุรกิจของนายจ้างก็จะสูงขึ้นเป็นเงา ตามตัว นอกจากนี้ กฎหมายฉบับนี้ยังให้สิทธิแก่นายจ้างที่จะทำการต่อรองกับสหภาพแรงงาน ทางทางประนีประนอมเพื่อรักษาประโยชน์ทั้งสองฝ่าย ทั้งได้สร้างหลักประกันให้นายจ้างที่จะ ให้กิจการพาณิชย์กรรม อุตสาหกรรม หรือธุรกิจได้ดำเนินไปโดยไม่หยุดชะงัก โดยห้าม การนัดหยุดงานก่อนที่จะมีการเจรจาตกลงกัน เพราะตามกฎหมายฉบับนี้ การนัดหยุดงานจะ กระทำได้แต่เฉพาะกรณีที่มิเห็นเหตุผลอันสมควร และผ่านการวินิจฉัยของคณะกรรมการแรงงาน สัมพันธ์แล้ว



คณะกรรมการแรงงานสัมพันธ์ซึ่งประกอบด้วยผู้แทนฝ่ายนายจ้าง ๒ คน ผู้แทนฝ่าย  
ลูกจ้าง ๒ คน และผู้แทนฝ่ายรัฐบาล ๓ คน และแต่งตั้งโดยคณะรัฐมนตรีเป็นตุลาการสำคัญ  
ยิ่งในอันที่จะผสมผสานประโยชน์โดยทั่วไปของส่วนรวมและประโยชน์โดยเฉพาะ ของลูกจ้าง และ  
นายจ้าง โดยทำหน้าที่เป็นคนกลางเพื่อให้ความสันติสุขและความเที่ยงธรรมแก่ทั้งสองฝ่ายโดย  
สม่ำเสมออันความนี้แห่งความเป็นธรรมในสังคม

ค) ประโยชน์ต่อส่วนรวม

การประกาศใช้กฎหมายฉบับนี้ ไม่เพียงแต่จะให้ประโยชน์แก่ลูกจ้างและนายจ้าง  
เท่านั้น ประชาชนทั่วไปก็ยังได้รับประโยชน์อีกด้วย ทั้งนี้เพราะว่าเมื่อบังคับใช้ในการผลิตทั้งของ  
คือ ลูกจ้างและนายจ้างได้รับการปรับปรุงทั้งในด้านสุขภาพและอนามัยซึ่งทั้งกิจการพาณิชย์  
กรรม อุตสาหกรรม และธุรกิจดำเนินไปโดยเรียบร้อยมีประสิทธิภาพแต่ก็ย่อมจะพัฒนา  
เศรษฐกิจ ยังผลให้เกิดการเพิ่มพูนรายได้แก่ประเทศชาติ ซึ่งในที่สุดก็ย่อมตกทอดมาสู่ประชาชน  
โดยทั่วหน้ากันด้วย

อนึ่ง โดยที่รัฐบาลชุดปัจจุบันมีความปรารถนาอย่างแรงกล้าที่จะดำเนินการทุกวิถีทาง  
ในอันที่จะให้ประเทศชาติบรรลุถึงซึ่งการเป็นประชาธิปไตยโดยสมบูรณ์ กฎหมายฉบับนี้จึงเป็น  
บังคับสำคัญประการหนึ่งที่จะสนับสนุนงานด้านนี้ โดยให้ประชาชนทุกคนได้รับความคุ้มครองใน  
ด้านสวัสดิภาพและความปลอดภัย ทั้งมีส่วนร่วมในความสมบูรณ์พูนสุขด้วย ในประการสุดท้าย  
โดยที่ประเทศไทย ในฐานะสมาชิกดั้งเดิมขององค์การการกรรมระหว่างประเทศ ย่อมมี  
พันธกรณีที่จะพิจารณาวางระเบียบกฎเกณฑ์การใช้แรงงานให้เป็นไปตามอนุสัญญา และข้อแนะ  
ขององค์การดังกล่าวเท่าที่ได้พิจารณาเห็นว่าเหมาะสมแก่ภาวะของประเทศไทย ดังนั้นเมื่อได้  
การประกาศใช้กฎหมายฉบับนี้แล้ว ประเทศไทยก็ย่อมจะพิจารณาให้สัตยาบันอนุสัญญา และ  
ข้อแนะนำบางฉบับขององค์การการกรรมระหว่างประเทศได้."



นายกรัฐมนตรี

## ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์



เมื่อวันที่ ๑๔ กันยายน ค.ศ. ๑๙๓๐ น. จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์และผู้สื่อข่าวต่างประเทศตามปกติ ณ ทำเนียบรัฐบาล นายกรัฐมนตรีได้ตอบคำถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ในเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้—

### ๑. จีนคอมมิวนิสต์เชิญท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ไปเยี่ยม

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า การที่จีนคอมมิวนิสต์ ได้เชิญท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ไปเยือนประเทศจีน จากการทำพบปะท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ที่เจนีวานั้น ท่านนายกรัฐมนตรีจะไปตามคำเชิญหรือไม่ และจะจัดวางพ่อยคำและผู้ที่จะไปเยือนประเทศจีนคอมมิวนิสต์หรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ปัญหาเกี่ยวกับการไปเยือนประเทศจีนคอมมิวนิสต์ ได้เคยตอบมาหลายครั้งแล้วว่า ทั้งนายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ไม่ไป ส่วนผู้ที่จะไปจีนคอมมิวนิสต์ รัฐบาลนี้จะจัดวางจนดูความสมควร ผู้แทนหนังสือพิมพ์ซักถามอีกว่า การที่ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ได้รับเลือกเป็นประธานสหพันธ์สมาคมสหประชาชาติแห่งโลกต่อไปอีก นับว่าท่านผู้หญิงได้เป็นบุคคลของโลก ท่านนายกรัฐมนตรีจะ



LIART

ห้ามไม่ให้ไปจับแต่งได้อย่างไร เช่น นายตึก ฮัมมาร์ไฮด์ เลขาธิการองค์การสหประชาชาติ ก็ยังได้เดินทางไปประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ไม่จำเป็นด้วยใด นายกรัฐมนตรีตอบว่าตามความเห็นของผู้แทนหนังสือพิมพ์ที่น่าฟัง แต่สำหรับตัวท่านเองจะไม่ไปเยือนประเทศจีนคอมมิวนิสต์ จนกว่าประเทศนั้นจะเข้าเป็นสมาชิกสหประชาชาติ ส่วนเรื่องท่านผู้หญิงนั้นเวลานี้ก็ไม่ได้ห้าม ถ้าจะห้ามก็จะเป็นการข่มขู่ไป ซึ่งผิดปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน

นายกรัฐมนตรี ได้ตอบ ข้อมติ ของผู้แทน หนังสือพิมพ์ ที่ขอทราบการ ติดต่อกันระหว่าง นายกรัฐมนตรีกับท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ขณะที่เดินทางไปต่างประเทศว่า ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ได้ส่งข่าวการเดินทางและข้อสังเกตของประการมาเสมอ ๆ นับแต่ได้ออกเดินทางจากประเทศไทยไปเมื่อวันที่ ๖ สิงหาคม และได้บอกมาว่าได้รับการต้อนรับเป็นอย่างดีทุกแห่ง เมื่อเสร็จการประชุมแล้ว ได้เดินทางไปเยี่ยมประเทศเยอรมันและประเทศอื่น ๆ ตามความจำเป็น กำหนดจะกลับประเทศไทยในต้นเดือนตุลาคม ศกนี้

นายกรัฐมนตรี แถลงต่อไปว่าตามที่ได้กำหนดไว้ว่าจะเดินทางไป เยือนประเทศ อินเดีย ในเดือนตุลาคม ศกนี้ นั้น การเดินทางครั้งนี้ต้องเลื่อนไปโดยไม่มีกำหนด เพราะว่าในเดือนนี้ประจวบกับเดือนทรงผนวชของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และอีกประการหนึ่ง เครื่องบินที่จะใช้เป็นพาหนะในการเดินทางของบริษัทเดินอากาศไทย จำกัด ก็กำลังอยู่ในระหว่างการซ่อมแซมเครื่อง ด้วยเหตุดังกล่าวแล้ว การเดินทางไปเยือนประเทศอินเดียจึงต้องเลื่อนไป

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามต่อไปว่า ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม จะสมัครเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร หรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่า เท่าที่ทราบท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม จะไม่สมัคร อนึ่ง เนื่องจากทางฝ่ายสตรีได้ร่วมกันเป็นสมาคม และมีหลายคนที่เคยสมัครเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ด้วยเห็นว่า สตรีเวลานี้มีความรู้ความสามารถทัดเทียมกับผู้ชาย บางอย่างสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ดีกว่าผู้ชายเสียอีก อย่างเช่นข้าราชการกระทรวงศึกษาธิการเป็นต้น และนอกจากนั้นการหาเสียง สตรีก็ยังทำได้เก่งกว่าผู้ชาย ทางฝ่ายสตรีจึงมีความคิดที่จะตั้งคณะของคนเข้าแข่งขันบ้าง แต่ก็ยังไม่แน่ว่า เห็นมาขอโควตาตั้ง



เข้าสมัครไว้ประมาณ ๑๑ ถึง ๒๐ คน เรื่องนี้ นายกรัฐมนตรีได้บอกไว้ว่า ถ้าจะทำเช่นนั้นก็เห็นจะต้องต่อสู้กับพรรคเดโมแครต แต่ทางฝ่ายสุภาพสตรีบอกว่าจะไม่ต่อสู้กับพรรคเดโมแครต นายกรัฐมนตรียืนยันในตอนท้ายว่า - สำหรับตัวท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงครามนั้นไม่สมัครแน่

## ๒. สอบสวนข้าราชการฝ่ายปกครองกรณีไม่วางตนเป็นกลางในการหาเสียงเลือกตั้ง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า มีข่าวว่า ท่านนายกรัฐมนตรีได้ตั้งสอบสวนนายอำเภอคนหนึ่งซึ่งจังหวัดเพชรบุรี ในฐานะที่ไม่วางตนเป็นกลาง ช่วยพรรคเดโมแครตหาเสียงอย่างออกนอกหน้า เรื่องนี้มีความจริงเพียงไร

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้ตั้งสอบสวนนายอำเภอบ้านแหลม จังหวัดเพชรบุรี และระหว่างนี้ยังไม่ได้รับรายงานผลการสอบสวน ทราบว่า ผู้ที่ไปหาเสียงพักอยู่ที่บ้านนายอำเภอ และเรื่องนี้ไม่ใช่พรรคเดโมแครต

## ๓. ข้าราชการการเมืองกับทหาร

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า เคยมีพระบรมราชโองการเห็นไม่ควรให้ทหารข้องแวะกับการเมือง แต่แล้วเหตุใดท่านนายกรัฐมนตรีจะยินยอมให้จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์ ไปพูดเรื่องการเมืองที่ท้องสนามหลวง ซึ่งคงจะเพื่อประโยชน์ของพรรคสนับสนุน อาจเป็นการนำทัพออกไปสู่การวิพากษ์วิจารณ์ จะตงได้ไหม

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวอันเป็นที่เคารพสักการะ ไม่ขอตอบ ส่วนการที่จอมพล สฤษดิ์ จะไปพูดนั้น คงไปพูดในฐานะ ส.ส. ประเภทที่ ๒ เท่าที่ได้ปฏิบัติดังใดลงไปนั้น นายกรัฐมนตรีคิดว่า ได้ปฏิบัติไปตามรัฐธรรมนูญทุกประการแล้ว ต่อคำถามเรื่องการไปปราศรัยที่ท้องสนามหลวงซึ่งพรรคเดโมแครตจะไปพบปะกับประชาชนในวันเสาร์ที่ ๑๕ เดือนนั้น นายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้เลือกกำหนดไปจริง





๖. เรื่องเกี่ยวกับนายกเทศมนตรีเทศบาลนครธนบุรี

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า การทบทวนให้นายกเทศมนตรีนครธนบุรีลาออก ท่านนายกรัฐมนตรีในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ทราบเรื่องหรือเปล่า ถ้าทราบการปฏิบัติเช่นนี้เพื่อประสงค์อะไร จะเนื่องจากเพื่อตั้งสมาชิกพรรคเดโมแครตเข้าคุมเตียงจังหวัดธนบุรีใช่ไหม

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ได้ทราบเรื่องนั้นจากหนังสือร้องทุกข์ของนายกเทศมนตรีนครธนบุรีเมื่อตอนต้น ๆ จึงได้ถามไปยังปลัดกระทรวงมหาดไทย ขณะนี้ยังไม่ได้รับรายงาน ถ้าได้รับรายงานแล้ว เมื่อพิจารณาเห็นว่า เรื่องสมควรที่จะตอบด่วนก็จะให้ดำเนินการตอบด่วนต่อไป

๗. กรณีรัฐมนตรีสมัครเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า ได้ทราบว่าผู้แทนและสมาชิกพรรคเดโมแครตยื่นหนังสือถึงท่านนายกรัฐมนตรีขอให้รัฐมนตรีที่สมัครผู้แทนระดับความตั้งใจเสีย เพราะรัฐมนตรีเป็น ส.ส. ประเภท ๒ อยู่แล้ว เรื่องนี้เป็นความจริงหรือไม่ และข่าวว่าจอมพลเรือหลวงยุทธศาสตร์โกศล จะสมัครชดบุรีนั้น ท่านนายกได้ทราบหรือเปล่า

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ยังไม่ได้รับหนังสือเรื่องนี้ เรื่องการสมัคร ส.ส. ประเภท ๓ นั้น เป็นความคิดของนายก รัฐมนตรีเอง ที่อยากจะให้ รัฐมนตรี ทุกคนเป็น สมาชิก สภา ผู้แทน ราษฎร ประเภท ๓ ส่วนเรื่องจอมพลเรือหลวงยุทธศาสตร์โกศลจะสมัครที่จังหวัดชดบุรีนั้นนายก รัฐมนตรีรับทราบแล้ว แต่ว่าการที่จะสมัครจะต้องลาออกจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารเรือ เมื่อได้พิจารณาแล้วก็เห็นว่า จอมพลเรือหลวงยุทธศาสตร์โกศลจะไม่สมัคร ส่วนการที่รัฐมนตรีต่าง ๆ จะไปสมัคร ส.ส. ประเภท ๓ นั้น ก็เห็นว่ามิใช่หน้าที่ท่านจะสมัคร เช่น พลตรีประมาณ อติเรกदार พลตรีศิริ สิริโยธิน พลโทบัญญัติ เทพหัสดิน ณ อยุธยา เป็นต้น โดยนายก รัฐมนตรีเองเป็นผู้แนะนำให้ไปสมัคร เพราะเห็นว่ารัฐมนตรีนั้นควรจะเป็น ส.ส. ประเภท ๓ แต่ทั้งนี้ ในเวลาต่อไป ใครจะมาเป็นนายก รัฐมนตรีและรัฐมนตรีก็ยังไม่ทราบได้ สำหรับ เดิมทีในกรณรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งประทับอยู่ ณ ที่นันทวงปฏิเฐว่า พระองค์ท่านไม่สมัคร



#### ๘. จะส่งเจ้าหน้าที่ไปสังเกตการณ์การเลือกตั้งในสหรัฐอเมริกา

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า คณะรัฐมนตรีได้ลงมติให้ส่งเจ้าหน้าที่ไปดูการเลือกตั้งในประเทศสหรัฐอเมริกา และได้ทราบว่ามีนายรัฐมนตรีจะส่งมาซีกดภาผู้แทนราษฎรและนักหนังสือพิมพ์ฝ่ายรัฐบาลร่วมไปด้วย เป็นความจริงหรือไม่.

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เท่าที่จะส่งไปก็เพื่อไปดูว่าวิธีการโฆษณาเขาทำอย่างไร ตลอดจนการลงคะแนนและวิธีการต่าง ๆ ในการเลือกตั้ง หากจะไปดูวิธีเลือกตั้งประธานาธิบดีอย่างหนังสือพิมพ์วิจารณ์กันไม่ ทั้งนี้ ได้ตกลงให้เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องไปดูงานนี้ คือ นายพลคำรณเอก หลวงชาติตระการโกศล อธิบดีกรมมหาดไทย กับนายอรุณ วิสูตรโยธาภิบาล ผู้อำนวยการกองทะเบียน กรมมหาดไทย ส่วนสมาชิกพรรคเสรีมนักคิดที่ว่าจะไปนั้นจะยังไม่ส่ง ส่วนทางผู้แทนหนังสือพิมพ์นั้นทางการไม่ได้ดำริจะส่งไป

#### ๘. ความเห็นนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับการตั้งสมาคมผู้ใช้กลองสุเอซ

ผู้สื่อข่าวต่างประเทศขอทราบความเห็นนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับเรื่องการจัดตั้งสมาคมผู้ใช้กลองสุเอซ นายกรัฐมนตรีตอบว่า ทางรัฐบาลนี้ยังไม่มีความเห็นประการใด เพราะเห็นว่าเป็นเรื่องนอกเขตตะวันออกไกลและนอกเขตซีโคด้วย และว่าประเทศไทยไม่ยากทำสงครามไม่ว่ากรณีใดถ้าเป็นเหตุซึ่งจะชวนให้เกิดสงคราม ประเทศไทยไม่ขอเอาด้วย เพราะเราต้องการสันติภาพ

นายกรัฐมนตรีได้ตอบ ข้อข้องใจ ของ บรรดา ผู้แทน หนังสือพิมพ์ ใน เรื่อง ต่าง ๆ อีกเล็กน้อย และในที่สุดได้แถลงเรื่องปัญหาของสุเอซ นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า เวลานี้ปัญหาของสุเอซตามข่าวที่ได้รับ รู้สึกว่ามี ความรุนแรงและตึงเครียดอยู่มาก สำหรับสถานการณ์ของโลกในภาคนั้น สำหรับประเทศไทยนั้น นายกรัฐมนตรีได้เคยกล่าวเสมอว่า ปัญหาเราจะพิจารณาร่วมด้วยก็ต่อเมื่อเรื่องเข้าสู่สหประชาชาติแล้ว แต่ก่อนหน้านั้น ประชาชนอาจมีความสงสัยว่า เราจะทำอย่างไรเกี่ยวกับวิธีการที่จะร่วมในกรณีปัญหาของสุเอซ ทางรัฐบาลนั้น จะยึดหลักโดยวิถีทางประชาธิปไตยโดยเคร่งครัด กล่าวคือ ประการที่หนึ่ง จะต้องฟังเสียงจากประชาชนว่ามีความเห็นอย่างไร ซึ่งเรียกว่ามติมหาชน



ประการที่สอง จะต้องฟังเสียงจากหนังสือพิมพ์ ซึ่งเป็นผู้ถ่ายทอดความคิดเห็นของประชาชน  
 ประการที่สาม เมื่อมีกรณีที่เราจำเป็นต้องตัดสินใจอย่างใดอย่างหนึ่งภายในหน้าที่เราอาจไม่ได้  
 ภาวเรื่องรุนแรงขึ้น ก็เสนอข้อดีแก่ผู้แทนราษฎร ประการที่สี่ กราบบังคมทูลพระบาทสมเด็จพระ  
 พระเจ้าอยู่หัว และประการที่ห้า รัฐบาลก็จะดำเนินการต่อไป นายกรัฐมนตรีกดว่าต่อไปว่า  
 การที่แจ้งให้ประชาชนทราบนั้น เพื่อให้เป็นที่มั่นใจว่า รัฐบาลจะไม่หุนหันตัดสินใจไปก่อนที่  
 จะแจ้งให้ประชาชนทราบ ทั้งนี้ เพื่อให้ประชาชนมั่นใจว่าจะไม่ถูกรัฐบาลพาไปสู่สถานการณ์  
 ใด ๆ โดยไม่รู้เนื้อรู้ตัวและไม่มีความเห็นตรงกัน เรื่องนี้ขอฝากแก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์เพื่อแจ้ง  
 ให้ประชาชนทราบ ก็จะเป็นประโยชน์แก่ชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ เป็นอย่างยิ่ง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามต่อไปว่า ตามที่ท่านนายกรัฐมนตรีกดถึงเหตุการณณ์กรณีของตู้เอชรุนแรงถึงขนาดทำสงคราม ใช่หรือไม่

นายกรัฐมนตรีกดว่า เหตุที่ได้รับข่าวล่าสุด ที่รู้ตัวว่าอยู่ในขั้นรุนแรง เพราะ  
 เหตุว่าสภาผู้แทนราษฎรอังกฤษได้คัดง้างรับรองความคิดเห็นของรัฐบาล เว้นแต่ฝ่ายค้านเท่านั้น  
 ที่ไม่เห็นชอบด้วย แต่ก็ปรากฏว่ารัฐบาลอังกฤษขณะนั้นคะแนนเสียงประมาณ ๗๓ คะแนน หมาย  
 ความว่า อังกฤษได้ดำเนินนโยบายอย่างเดียวกันกับฝรั่งเศส นอกจากนั้นสหรัฐอเมริกาเองก็  
 สนับสนุนให้มีสัมพันธภาพที่ดีสำหรับควบคุมของตู้เอช และได้ข่าวอีกว่า เอกอัครราชทูต  
 ของอียิปต์ประจำกรุงวอชิงตันได้เสนอว่า การกระทำเช่นนั้น หมายความว่าเป็นการคล้ายกับ  
 ประกาศสงครามแล้ว และอียิปต์ก็จะต่อสู้ และนอกจากนั้นทางอินเดีย ดังกา อีรัก ก็  
 ประกาศสนับสนุนอียิปต์ และอียิปต์ก็จะมีการประชุมประเทศในกลุ่มอาหรับ นอกจากนั้น  
 พรรคฝ่ายค้านออสเตรเลียก็สนับสนุนนโยบายของ นายฮิวจ์ เกดส์เกตต์ หัวหน้าพรรคฝ่ายค้าน  
 ของอังกฤษซึ่งยังไม่ต้องการสงคราม รวมความแล้วก็หมายความว่าเข้าขั้น Dead lock ที่จะ  
 แก้ปัญหาต่าง ๆ ต่อไป นอกจากนั้นยังทราบได้ว่า บุคลากรยังได้ส่งดำเนินไปยัง ไชเซนฮาวร์  
 อีเติน และ กีย่มอดเดต์ แต่ยังไม่เป็นที่เปิดเผยประการใด แต่ที่รู้ตัวว่าสถานการณ์นั้นได้  
 รุนแรงขึ้น สำหรับประเทศไทยนั้นอยู่ทางตะวันออกไกล และเรื่องอยู่นอกเขตซีโด อย่างไรก็ตาม  
 ก็ตาม ก่อนจะตัดสินใจไปประการใด รัฐบาลจะฟังเสียงของประชาชน หนังสือพิมพ์และ  
 สภาผู้แทนราษฎรเสียก่อน เพื่อให้เป็นที่มั่นใจว่า จะไม่เข้าสัมพันธ์กับเหตุการณ์อันกระตุนหัน  
 โดยไม่รู้ตัว



ผู้แทนหนึ่งต่อพิมพ์ถามว่า เรื่องกรณีของด.เชงนี้ นายกรัฐมนตรีได้เคยแถลงว่า  
รัฐบาลนี้จะปฏิบัติตามมติของสหประชาชาติ และมาวันนี้นายกรัฐมนตรีแถลงว่าจะฟังมติ  
ประชาชน ถ้าหากว่ามติของสหประชาชาติขัดกับมติมหาชน รัฐบาลจะเด็ดขาดตัดสินประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า รัฐบาลนี้จะถือมติของประชาชนชาวไทยเป็นใหญ่เป็นอันดับ  
แรก เมื่อนายกรัฐมนตรีกล่าวจบลงแล้ว เด็ดจ.ในกรมฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการ  
ต่างประเทศ ได้รับสั่งว่า เชื่อว่าในเรื่องนี้ มติของประชาชนชาวไทยคงจะไม่ขัดกับมติของ  
สหประชาชาติเป็นแน่

ผู้แทนหนึ่งต่อพิมพ์ถามนายกรัฐมนตรีว่า ถ้าหากว่าประเทศไทยจะต้องเข้าตั้งกรม  
ในอนาคตอันใกล้นี้ การเลือกตั้งจะต้องยึดต่อไปหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ถึงแม้จะเกิดการรบกวนในกรณีของด.เชงก็ตาม ก็ไม่เป็น  
ปัญหาที่จะยึดกำหนดการเลือกตั้งต่อไป

อนึ่ง ระหว่างการให้สัมภาษณ์ พลโท หม่อมหลวง ชาบ กุญชร อธิบดีกรมประชา  
ตัมพันธ์ ได้อ่านแถลงการณ์ชี้แจงถึงการทศตวรรษการฝึกการยุทธแบบสะเทินน้ำสะเทินบกใน  
ประเทศไทยระหว่างกองทัพไทยกับสหรัฐอเมริกาที่มีความว่า

กองทัพไทย กับ สหรัฐฯ จะร่วมมือกัน ทำการ ทศตวรรษ การ ฝึก การ ยุทธ แบบสะเทินน้ำ  
สะเทินบกในประเทศไทย ในปลายเดือนกันยายน จนกระทั่งได้ยกพลขึ้นบกที่หาดเจ้าดำราญ  
(ใกล้หัวหิน) ในกลางเดือนตุลาคม ทั้งเจ้าหน้าที่ทหารไทยและทหารอเมริกันจะเข้าร่วมในการ  
ทศตวรรษการฝึกครั้งนี้ ซึ่งมีชื่อว่า "ทีมเวอร์ค" ซึ่งเป็นสัญญาบัตรกันแห่งไมตรีอันแน่นแฟ้น  
ระหว่างชาวไทยกับชาวอเมริกัน

การทศตวรรษการฝึก "ทีมเวอร์ค" ครั้งนี้ไม่มีความเกี่ยวพันกันเดียวกับ "ปฏิบัติการ  
แอตลันติก" ซึ่งชาติภาคีซีกาโตกำลังดำเนินอยู่ในเวลาใกล้เคียงกันนี้ อนึ่ง ทั้งประเทศไทย  
และสหรัฐก็จะได้ส่งกำลังเข้าร่วมกับชาติภาคีซีกาโตอื่น ๆ ใน "แอตลันติก" อันเป็นปฏิบัติ  
การทางทะเลของซีกาโตโดยทั่วไปที่จะเกิดขึ้นในต้นเดือนตุลาคม ศกนี้

เหตุที่การฝึกทั้งสองอย่างขึ้นในเวลาใกล้เคียงกันนี้ เป็นเรื่องบังเอิญแท้ ๆ  
ปฏิบัติการ "ทีมเวอร์ค" ที่จะขึ้นนับว่าเป็นภาคสุดท้ายของการฝึกอบรมในระยะยาว ซึ่งได้เริ่ม



ซึ่งได้ดำเนินการพิมพ์ พ.ศ. ๒๕๑๒ ตามเงื่อนไขของโครงการช่วยเหลือทางทหารระหว่างไทย  
กับสหรัฐ

พรรคพวกไทยอินไทยได้รับการฝึกซ้อมที่ติดต่อกัน โดยหน่วยครูผู้ฝึกเหล่าพรรคพวก  
อินอเมริกันเจ็ดนายตั้งแต่นั้นมา

โดยเหตุที่ได้มีการฝึกซ้อมกันอย่างหนักเช่นนี้ตลอดมา การประลองสมรรถภาพภาค  
สุดท้ายที่ได้ดำเนินการมาจนถึงขณะนี้จะได้เริ่มขึ้นในปลายเดือนกันยายน หลังจากคณะครูผู้ฝึกอีกคณะ  
หนึ่งที่จะมาฝึกซ้อมกำลังจะเดินทางสู่ที่หมายได้มาถึงแล้วจากแซนดีเอโก ในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย  
เพื่อจะได้ฝึก ทดลอง อย่างจริงจังในวิธีการรบ แบบสะเทินน้ำสะเทินบกที่ได้ดำเนินการ มา แล้ว ทุก ระยะ  
และจะได้ยุติลงด้วยการยกพลขึ้นบกดังกล่าว

การฝึกซ้อมของกำลังทหารทั้งฝ่ายไทยและอเมริกันในแบบที่คล้ายคลึงกันนี้ จะได้  
กระทำกันเป็นครั้งคราวต่อไปอีกแต่จะมีโอกาสอันสมควร

การให้สัมภาษณ์ยุติเมื่อเวลา ๓๐.๕๐ น.

## พระราชบัญญัติให้ใช้ประมวลกฎหมายอาญา

พ.ศ. ๒๔๙๙

และ

## ประมวลกฎหมายอาญา

(ฉบับใหม่)

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ได้จัดพิมพ์ขึ้นในรูปแบบกะทัดรัด เหมาะสำหรับเป็นคู่มือ ผู้ใช้วิชากฎหมายทั่วไป

สั่งซื้อและติดต่อได้ที่

ผู้จัดการ หนังสือรัฐสภาสาร



LI RT



ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน



เยี่ยมที่สุด	คือ	บางกอก ๙๖
ดีที่สุด	”	แม่โขง
เด่นที่สุด	”	กวางทอง

และ

ปลอดภัยที่สุด	คือ	สุราทุกชนิดที่ผลิต
โดยโรงงานสุรา		กรมโรงงานอุตสาหกรรม



LIRT



### การประชุมคณะรัฐมนตรี

การประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๓๒ กันยายน ค.ศ. ๒๕๐๓ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องดังต่อไปนี้.—

๑. นายกรัฐมนตรีได้เสนอต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีว่า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีกระแสพระบรมราชโองการ โปรดเกล้าฯ ให้แจ้งแก่คณะรัฐมนตรีว่า ในราวเดือนตุลาคมนี้ มีพระราชประสงค์ทรงผนวชเป็นพระภิกษุในพระพุทธศาสนาตามประเพณี และมีพระราชประสงค์ทรงแต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ในระหว่างที่ทรงผนวช และโดยที่ขณะนั้น พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร ได้ดำรงตำแหน่งประธานองคมนตรีอยู่แล้ว จึงเป็นผู้ที่เหมาะสมที่จะทรงดำรงตำแหน่งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ด้วยประการทั้งปวง กับโปรดเกล้าฯ มอบให้รัฐบาลจัดพระราชพิธีถวายด้วย

คณะรัฐมนตรีได้รับทราบเกล้าฯ ด้วยความชื่นชมที่จะทรงบำเพ็ญพระราชกุศลทรงผนวชเป็นพระภิกษุในพระพุทธศาสนา และดำเนินในพระมหากรุณาธิคุณที่ทรงไว้ดวงพระราชหฤทัยมอบหมายให้คณะรัฐมนตรีสนองราชการกิจถวายในครั้งนี้ และพิจารณาอนุมัติเห็นชอบ



LI RT

ด้วยในการที่จะแต่งตั้งให้พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร ประธานองคมนตรี เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ในระหว่างที่ทรงผนวชคราวนี้โดยขอรับความเห็นชอบจากสภาผู้แทนราษฎรต่อไป

ส่วนการพระราชพิธีทรงผนวชนั้น มอบให้กระทรวงวัฒนธรรมเป็นเจ้าของเรื่องด้วยความร่วมมือจากสำนักพระราชวัง แต่งตั้งคณะกรรมการวางโครงการและจัดงานต่อไป ทั้งนี้ถวายให้พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่นพิทยลาภพฤฒิยากร ทรงเป็นประธาน

๒. คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นว่า ตามที่ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาเรียกประชุมสภาผู้แทนราษฎรสมัยประชุมสามัญประจำปี พ.ศ. ๒๔๘๘ ในวันที่ ๒๔ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๘๘ นั้น บัดนี้ จะตั้งกำหนดสมัยประชุมสามัญในวันที่ ๒๓ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๘ สมควรที่จะมีประชุมได้แล้ว จึงลงมติให้นำร่างพระราชกฤษฎีกาเรียกประชุมสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๔๘๘ ขึ้นกราบบังคมทูลต่อไป

๓. กระทรวงการต่างประเทศเสนอตามรายงานของเอกอัครราชทูตไทย ณ เวียงจันทน์ว่า ทางเดียงบ รองประธานสภาผู้แทนราษฎรลาวและคณะผู้แทนราษฎรแห่งชาติต่าง ๆ ประมาณ ๒๒ นาย ขอเข้ามาดูกิจการสภาผู้แทนราษฎรแห่งประเทศไทยในราวต้นเดือนตุลาคม ศกนี้ ประมาณ ๓๐ วัน กระทรวงการต่างประเทศเห็นควรเชิญคณะผู้แทนราษฎรลาวซึ่งจะเดินทางมาทรงเป็นแขกของสภาผู้แทนราษฎรไทย

คณะรัฐมนตรีลงมติว่า โดยที่จะมีสมัยประชุมสภาผู้แทนราษฎรในเดือนนี้แล้ว จึงให้เชิญเป็นแขกของรัฐบาลมาชมการประชุมสภาผู้แทนราษฎรในสมัยหน้า

พรรคหนุมไทยจดทะเบียนพรรคการเมือง

เมื่อวันที่ ๓๓ กันยายน ศกนี้ ผู้ตั้งพรรคหนุมไทย ได้ยื่นคำขอจดทะเบียนเป็นพรรคการเมืองตามพระราชบัญญัติพรรคการเมือง พ.ศ. ๒๔๘๘ โดยตั้งสำนักงานใหญ่ ณ เลขที่ ๕/๓ ๒ ถนนอิฐสว่างค์ อำเภอพระนคร จังหวัดพระนคร มีนายทองม้วน อัครดากร เป็น



หัวหน้าพรรค กับ นายดำรงญ์ สวรรณวัฒน์ เป็นเลขาธิการ กระทรวงมหาดไทยได้รับจด  
ทะเบียนให้แล้วโดยเลขทะเบียนที่ ๖/๒๕๘๘ ลงวันที่ ๓๓ กันยายน ๒๕๘๘ นับเป็นพรรคการเมือง  
ที่ ๓๕

ประธานสภาผู้แทนราษฎร แสดงความยินดีในการที่ ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม  
ได้รับเลือกเป็นประธานสหพันธ์สมาคมสหประชาชาติแห่งโลก

ตามที่ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม ได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งประธาน  
สหพันธ์สมาคมสหประชาชาติแห่งโลก ในสมัยต่อไปอีก นั้น พลเอก พระประจักษ์จันท์  
ประธานสภาผู้แทนราษฎร ได้มีโทรเลขแสดงความยินดีไปยังท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม  
ณ สถานทูตไทย กรุงบอนน์ ในนามของสภาผู้แทนราษฎรมีความว่า

“ในโอกาสที่ ๑ พณฯ ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานสหพันธ์สมาคมสหประชาชาติแห่ง  
โลก อีกวาระหนึ่ง ในนามของสภาผู้แทนราษฎร ขอแสดงความยินดีอย่างจริงใจมายัง ๑พณฯ  
ในการที่ได้เกียรติอันสูงนี้ ซึ่งเป็นเกียรติต่อประเทศไทยเป็นส่วนรวมนี้ด้วย”

สมาชิกองค์การกุศลมาปนกิจของสภาผู้แทนราษฎร ถึงแก่กรรม

พ.อ. หลวงชาญสงคราม อดีตสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ประเภทที่ ๒ สมาชิก  
องค์การกุศลมาปนกิจของสภาผู้แทนราษฎร ทะเบียนเลขที่ ๓๘๓ ประเภทคตอชีพ รายที่ ๘๓  
อายุ ๖๓ ปี ได้ถึงแก่กรรมโดยโรคหัวใจวาย เมื่อวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๘๘ จึงขอแจ้งให้สมาชิก  
องค์การกุศลมาปนกิจของสภาผู้แทนราษฎรได้ทราบทั่วกัน.

การจัดงานวันเด็กแห่งชาติ ๒๕๘๘

คณะรัฐมนตรีได้ มีมติให้กำหนด วันจันทร์แรกของ เดือนตุลาคม เป็นวันเด็ก แห่งชาติ  
และได้แต่งตั้งคณะกรรมการชกณะหนึ่ง มีพลเอก มังกร พรหมโยธี รัฐมนตรีว่าการกระทรวง



LIERT

ศึกษาธิการ เป็นประธานดำเนินการจัดงานวันเด็กแห่งชาติ ประจำปี ๒๕๕๘ ซึ่งในปีนั้นตรงกับ  
วันจันทร์ที่ ๓ ตุลาคม คำว่าเด็กในที่นี้ หมายถึงเด็กโดยทั่วไป ทั้งนอกโรงเรียนและในโรงเรียน  
ยกเว้นนิสิต นักศึกษา และนักศึกษาผู้ใหญ่

วัตถุประสงค์ของการที่ได้จัดให้จัดงานวันเด็กประจำปีนั้น ก็เพื่อให้ประชาชนได้  
ตระหนักถึงความสำคัญและความต้องการของเด็ก จะได้เลี้ยงดูเด็กให้ถูกต้องทั้งทางร่างกาย  
และจิตใจ เพื่อให้เด็กจะได้เติบโตขึ้นเป็นผู้ใหญ่ที่ดี เป็นประโยชน์แก่สังคมในวันข้างหน้า

เพื่อให้ประชาชนได้คำนึงถึงความรับผิดชอบที่ควรจะต้องมีต่อสวัสดิภาพของเด็กทั่ว  
ไป จึงได้จัดให้มีการเปิดสถานสงเคราะห์เด็กหรือเปิดประชุมเป็นพิเศษ สำหรับกรรมการเพื่อ  
สวัสดิภาพของเด็ก อันเป็นเครื่องแสดงถึงความสนใจที่สังคมมีต่อเด็ก

เพื่อให้เด็กได้รู้จักแสดงความคิดเห็นแก่ผู้ปกครอง ผู้ศึกษาเพื่อประโยชน์ต่อ  
ครอบครัว โรงเรียน ชุมชนชน กับให้เด็กได้มีโอกาสรับฟังเสียงธรรมและทัศนจักร ตามสมควร

เพื่อให้เด็กได้รู้จักพึ่งตนเอง และปฏิบัติตนตามคำมั่นว่า “จะบำเพ็ญตนให้เป็น  
ประโยชน์ต่อผู้อื่นและส่วนรวม”

เพื่อร่วมมือกับนานาประเทศ ในการจัดให้มีการฉลองวันเด็กขึ้น และร่วมมือเผยแพร่  
แพร่ประภคตัญญาว่าด้วยสิทธิเยาวชนและเด็ก ตามที่องค์การสวัสดิภาพเด็กระหว่างประเทศได้  
วางไว้

การจัดงานวันเด็กจะได้จัดให้มีการกระจายไปทั่วทุกท้องถิ่น ทั้งในส่วนกลางและส่วนภูมิภาค  
ด้วยความร่วมมือของหน่วยราชการ องค์กร และสมาคม จัดให้มีการรับฟังและชุมนุม  
เด็กชนโดยทั่วไป และในวันนั้นจะได้กำหนดให้เด็กนักเรียนหยุดการเรียน ๑ วัน เพื่อชุมนุม  
รับฟังในวันเด็ก.



LI RT

# รวงทอง

## วิเศษ



ขวด ชวนดื่ม  
กำลังนิยม  
ทั่วประเทศ

บริษัทไทยท่าจำกัด

1630 ถนนกรุงเกษม พระนคร  
โทร. 23358, 24310



LIERT

๑/๑

พ.ศ.  
**พ.ศ. ๒๕๐๐**

๑  
๑๒๓๔๕๖๗

